

APPLICANT: MOTOROLA, INC.

FCC ID: IHDT6CH1

INSTRUCTION MANUAL

A copy of the customer Users Manual follows:

| | |
|--|-----------|
| ÍNDICE | 1 |
| INFORMACIÓN GENERAL Y DE SEGURIDAD | 1 |
| Información importante sobre la seguridad y eficiencia durante el uso | 1 |
| Lea esta información antes de usar el teléfono móvil..... | 1 |
| Características operativas de radiofrecuencia..... | 1 |
| Exposición a señales de radiofrecuencia..... | 2 |
| Operación del teléfono móvil y exposición a la energía electromagnética..... | 3 |
| Interferencia y compatibilidad electromagnéticas | 4 |
| Instalaciones..... | 4 |
| Aviones..... | 4 |
| Dispositivos médicos..... | 4 |
| Precauciones generales y de seguridad | 5 |
| Al conducir vehículos..... | 5 |
| Advertencias operativas..... | 6 |
| Precauciones operativas..... | 7 |
| Máxima satisfacción para nuestros clientes | 8 |
| EL TELÉFONO | 9 |
| Presentación del teléfono | 9 |
| Vista frontal..... | 9 |
| Vista lateral..... | 10 |
| Vista inferior..... | 10 |
| Vista posterior..... | 10 |
| La pantalla del teléfono | 11 |
| Teclas..... | 12 |
| Cómo utilizar este manual | 16 |
| LOS PRIMEROS PASOS | 17 |
| La tarjeta SIM | 17 |
| Inserción de la tarjeta SIM..... | 17 |
| Extracción de la tarjeta SIM..... | 17 |
| La batería | 18 |
| Colocación de la batería..... | 18 |
| Extracción de la batería..... | 18 |
| Carga de la batería..... | 18 |
| CÓMO UTILIZAR EL TELÉFONO | 20 |
| Encender el teléfono | 20 |
| Efectuar una llamada | 20 |

| | |
|--|-----------|
| Finalizar una llamada | 21 |
| Responder a una llamada | 21 |
| Apagar el teléfono | 21 |
| Marcación abreviada | 21 |
| Llamadas con marcación de voz | 21 |
| Escuchar el buzón de voz ^(*) | 22 |
| Llamadas internacionales | 22 |
| Llamadas de emergencia | 22 |
| Números con extensiones | 22 |
| Últimas llamadas efectuadas, perdidas y recibidas | 22 |
| Llamadas abreviadas | 24 |
| Acceso directo a la agenda | 24 |
| Acceso directo al menú Mensajes | 24 |
| Añadir entradas a la agenda | 24 |
| Llamada entrante en espera ^(*) | 25 |
| Retener una llamada ^(*) | 25 |
| Opciones | 25 |
| Menú SIM ^(*) | 25 |
| Silenciamiento | 26 |
| Mensajes ^(*) | 26 |
| Conferencia | 26 |
| Agenda | 27 |
| Lista de Llamadas (Lista Llams) | 27 |
| Ajustar el volumen del auricular | 27 |
| Bloqueo de teclado (Bloq Teclas) | 27 |
| MENÚ ESCRITURA | 28 |
| Selección del modo de escritura | 29 |
| Diccionario (iTAP) | 29 |
| Teclado | 31 |
| Numérico | 32 |
| Símbolos | 33 |
| Iconos | 33 |
| Notas | 33 |
| Seleccionar Tipo Diccionario | 34 |
| ACCESO RÁPIDO | 35 |
| Menú de Acceso Rápido | 35 |
| Uso del menú Acceso Rápido | 36 |
| WAP (INTERNET MÓVIL) ^(*) | 37 |
| Conexión a Wap | 37 |
| El teclado de navegación | 38 |
| La navegación por Wap | 38 |
| Desconexión de Wap | 39 |
| Uso del menú de navegación (menú Wap) | 39 |

| | |
|--|-----------|
| LOS MENÚS..... | 42 |
| Funcionamiento de los menús..... | 42 |
| Acceso normal | 42 |
| Acceso directo | 42 |
| Agenda | 43 |
| Ultimo N ^o | 43 |
| Buscar N ^o | 44 |
| Añadir SIM | 45 |
| Añadir Tfno | 46 |
| Borrar..... | 46 |
| Grupos..... | 46 |
| Marc Voz..... | 47 |
| Números de servicio ^(*) | 48 |
| Mi Número | 48 |
| Estado..... | 49 |
| Copiar N ^o | 49 |
| Mensajes | 51 |
| Leer ^(*) | 51 |
| Escribir..... | 53 |
| Chat SMS ^(*) | 53 |
| Iconos | 54 |
| Notas | 54 |
| Salida..... | 55 |
| Buzón Voz ^(*) | 56 |
| Difus Celda | 56 |
| Configurar..... | 57 |
| Borrar Todo..... | 57 |
| Llamadas ^(*)..... | 57 |
| Registros..... | 57 |
| Desvío..... | 59 |
| Bloqueo..... | 60 |
| En espera | 61 |
| Mostrar N ^o | 61 |
| Configurar | 62 |
| Animaciones | 62 |
| Config fecha y hora | 63 |
| Encender/Apagar..... | 63 |
| Wap | 64 |
| Bloq Teclas..... | 66 |
| Idioma | 66 |
| Escritura..... | 67 |
| Alarma..... | 67 |
| Remarcación..... | 67 |
| Iluminación..... | 67 |
| Marc Voz..... | 67 |

| | |
|--|-----------|
| Restaurar | 67 |
| Red ^(*) | 67 |
| Automático | 67 |
| Manual | 68 |
| Seguridad | 68 |
| Códigos..... | 68 |
| Otro Código..... | 68 |
| Marc Fija | 68 |
| Bloqueo SIM | 70 |
| Audio | 71 |
| Tipo Timbre..... | 71 |
| Vibración | 71 |
| Perfiles..... | 72 |
| Compositor..... | 74 |
| Herramientas | 76 |
| <i>Servicios de personalización para su Motorola Talkabout 191</i> | 76 |
| Animaciones | 76 |
| Menú SIM | 77 |
| Wap | 78 |
| Juegos | 78 |
| Calendario..... | 81 |
| Alarma..... | 82 |
| Calculadora..... | 83 |
| Cronómetro..... | 84 |
| Avisar Hora | 85 |
| Zona Horaria ^(*) | 85 |
| Acces Rápido..... | 86 |
| ESTRUCTURA DE MENÚS | 88 |
| RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS | 90 |

Información General y de Seguridad

Información importante sobre la seguridad y eficiencia durante el uso

Lea esta información antes de usar el teléfono móvil

La información proporcionada en este documento sustituye a la información general y sobre seguridad incluida en las guías de uso publicadas hasta la fecha. Si desea obtener información sobre el uso de radios en ambientes peligrosos, sírvase consultar la tarjeta de instrucciones o el suplemento de manual aprobado por Factory Mutual (FM), que se incluye con los modelos de radios que ofrecen esta capacidad.

Algunos organismos internacionales han establecido normas y recomendaciones encaminadas a proteger a los usuarios de la exposición a la energía electromagnética de radiofrecuencia.

Características operativas de radiofrecuencia

El teléfono tiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite energía de radiofrecuencia (RF). El teléfono opera en la gama de frecuencias de 1850 a 1990 MHz y utiliza técnicas de modulación digital. Al emplear el teléfono para la comunicación, el sistema que maneja la llamada controla el nivel de potencia de transmisión del teléfono. El nivel máximo de potencia por lo general varía entre 0,063 W y 1,58 W.

Exposición a señales de radiofrecuencia

El teléfono Motorola ha sido diseñado para cumplir las siguientes normas referentes a la exposición de energía electromagnética de radiofrecuencia:

- United States Federal Communications Commission, Code of Federal Regulations; 47 CFR part 2 sub- part J
- American National Standards Institute (ANSI) / Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1- 1992
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95.1- 1999 Edition
- National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRP) of the United States, Report 86, 1986
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1998
- National Radiological Protection Board of the United Kingdom, GS 1995, 1988
- Ministry of Health (Canada) Safety Code 6. Limits of Human Exposure to Radiofrequency Electromagnetic Fields in the Frequency Range from 3 kHz to 300 GHz, 1999
- Australian Communications Authority Radiocommunications (Electromagnetic Radiation - Human Exposure) Standard 1999 (aplicable únicamente a teléfonos inalámbricos)

Siempre siga los procedimientos descritos a continuación para asegurar un funcionamiento óptimo y garantizar que la exposición de los seres humanos a la energía electromagnética de radiofrecuencia corresponda a las pautas especificadas en las normas anteriores:

Operación del teléfono móvil y exposición a la energía electromagnética

Utilización del teléfono

El teléfono ha sido diseñado para utilizarse con un auricular para hablar y escuchar. El teléfono también puede colocarse en la funda, la cual se sujeta mediante una pinza al cinturón, el bolsillo, el bolso de mano u otro accesorio o prenda de vestir, para luego utilizarse con el auricular.

Utilización con la unidad sobre el cuerpo

Para cumplir las pautas de la FCC referentes a la exposición a radiofrecuencia, si usa el teléfono sobre el cuerpo y lleva a cabo una transmisión, siempre coloque el teléfono en un soporte, funda, estuche o arnés provisto o aprobado por Motorola. El uso de accesorios no aprobados por Motorola puede provocar una exposición a energía de radiofrecuencia por encima de los límites estipulados en las pautas de la FCC. Si no utiliza un accesorio corporal, asegúrese de que la antena está a una distancia mínima de 2,5 cm (1 pulgada) del cuerpo durante la transmisión.

Accesorios autorizados

Consulte la sección "Accesorios" de este manual para conocer una lista de accesorios autorizados por Motorola.

Interferencia y compatibilidad electromagnéticas

Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a interferencia electromagnética si no están bien blindados, diseñados o configurados para ofrecer compatibilidad electromagnética.

Instalaciones

Para evitar problemas de compatibilidad o interferencia electromagnética, apague el teléfono en todos los lugares donde existan avisos a tal efecto. Los hospitales y las instituciones médicas en ocasiones utilizan equipo sensible a energía externa de radiofrecuencia.

Aviones

Al estar en un avión, apague el teléfono cuando así se le ordene. Todo uso del teléfono deberá acatar las instrucciones de la tripulación correspondientes a los reglamentos aplicables.

Dispositivos médicos

Marcapasos

La Health Industry Manufacturers Association recomienda una separación mínima de 15 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos. Estas recomendaciones se realizan de acuerdo con los resultados de investigaciones independientes y las recomendaciones de Wireless Technology Research.

Las personas con marcapasos deberán observar las siguientes precauciones:

- SIEMPRE deberán mantener el teléfono a más de 15 centímetros (6 pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido.
- No deberán colocar el teléfono en el bolsillo del pecho.
- Deberán usar el oído opuesto al marcapasos para minimizar la posibilidad de interferencia.
- Deberán apagar el teléfono de inmediato si sospechan que hay interferencia.

Aparatos de audición

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con ciertos aparatos de audición. En caso de que ocurra esta interferencia, consulte con el fabricante del aparato de audición para conocer las alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otro tipo de dispositivos médicos personales, consulte con el fabricante del dispositivo para determinar si tiene blindaje apropiado contra la energía de radiofrecuencia. Su médico podrá ayudarle a obtener esta información.

Precauciones generales y de seguridad

Al conducir vehículos

Consulte la legislación aplicable al uso de teléfonos durante la conducción. Se aconseja respetar siempre dicha legislación.

Por favor observe las siguientes precauciones al usar el teléfono en vehículos:

- Use la opción de manos libres, si dispone de ella.
- Salga del camino y estacione el vehículo antes de efectuar o contestar llamadas.

Advertencias operativas

Vehículos equipados con Airbag

No coloque el teléfono sobre el Airbag ni en la zona donde se infla el Airbag. Los Airbags se inflan con gran fuerza. Si el teléfono es colocado en la zona de inflado del Airbag y ésta se infla, el teléfono podría ser lanzado con gran fuerza y causar graves lesiones a las personas en el vehículo.

Atmósferas con peligro de explosión

Apague el teléfono antes de entrar en zonas donde la atmósfera presente riesgos de explosión, salvo que el equipo esté homologado especialmente para utilizarse en zonas designadas como "intrínsecamente seguras" (por ejemplo, equipo homologado por Factory Mutual, CSA, o UL). No saque, instale ni cambie las baterías en estas zonas. Las chispas de la batería en las áreas con riesgo de explosión pueden provocar explosiones o incendios, causando lesiones o incluso la muerte.

Las áreas con riesgo de explosión previamente mencionadas pueden incluir áreas de abastecimiento de combustible, como gasolineras; bajo cubierta en barcos; instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustibles o sustancias químicas; áreas o lugares donde el aire contiene sustancias químicas o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas finas; o cualquier otro lugar donde normalmente se le indicaría que apagase el motor de su vehículo. Las zonas con atmósferas que presentan peligro de explosión por lo general están claramente marcadas, aunque no siempre.

Zonas de detonación y detonadores

Para evitar una posible interferencia con las operaciones de detonación de explosivos, apague el teléfono al estar cerca de detonadores eléctricos, en zonas de detonación de explosivos o en zonas con letreros "Apague los aparatos de radio bidireccionales". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Precauciones operativas

Antenas

No use el teléfono si la antena está dañada. El contacto de la antena dañada con la piel puede provocar quemaduras leves.

Baterías

Todas las baterías pueden causar daños materiales, lesiones o quemaduras si un material conductor (por ejemplo, joyas, llaves o cadenas metálicas) toca los terminales. El material conductor puede cerrar el circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse mucho. Tenga cuidado al manipular baterías con carga, sobre todo al colocarlas en bolsillos, bolsos de mano u otros lugares que contengan objetos metálicos.

CUIDADO: PARA EVITAR LESIONES O QUEMADURAS, NO PERMITA QUE OBJETOS METÁLICOS TOQUEN LOS TERMINALES DE LA BATERÍA. ESTA BATERÍA NO SE DEBE DESARMAR.



Use solamente baterías Motorola Original.

ADVERTENCIA: ESTA BATERÍA PODRÍA EXPLOTAR SI SE



EXPONE AL FUEGO.

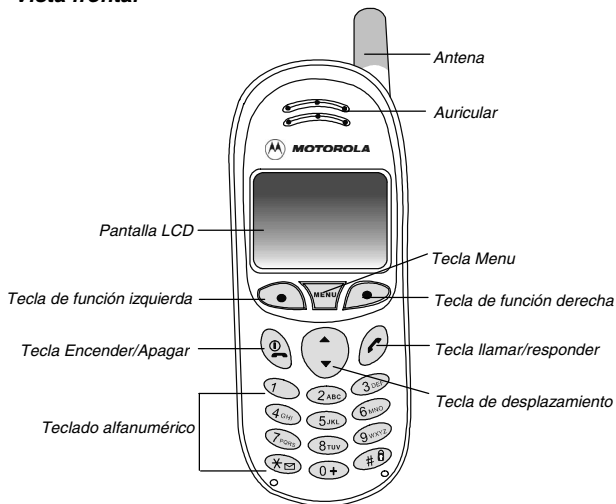
Máxima satisfacción para nuestros clientes

Una de las máximas prioridades en Motorola es alcanzar la satisfacción total del cliente. Si tiene alguna pregunta, problema o sugerencia relacionada con su teléfono móvil Motorola, no dude en ponerse en contacto con nosotros a través de los centros de servicio de su localidad. Nos interesa mucho lo que tenga que decir.

El teléfono

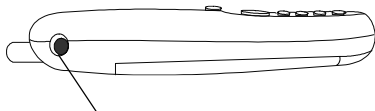
Presentación del teléfono

Vista frontal



Si desea obtener una descripción detallada de las teclas de función, consulte el apartado **Teclas de función**.

Vista lateral



Conector manos libres portátil*

Vista inferior

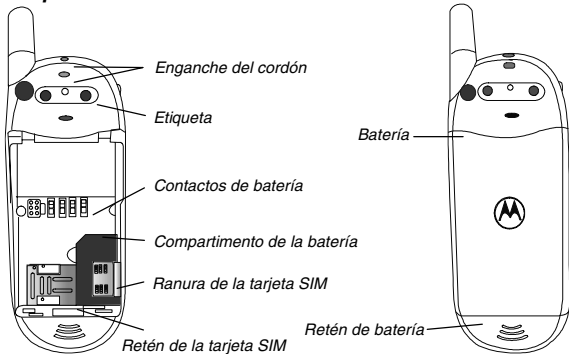


Puerto del cargador

Micrófono

* Para la conexión con el manos libres portátil.

Vista posterior



Enganche del cordón

Etiqueta

Contactos de batería

Compartimento de la batería

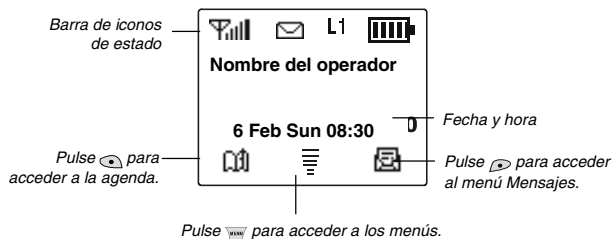
Ranura de la tarjeta SIM

Retén de la tarjeta SIM

Batería

Retén de batería




La pantalla del teléfono



Iconos de pantalla

En la tabla siguiente se describe el significado de los iconos que aparecen con mayor frecuencia en la pantalla del teléfono:

| Icono | Función | Descripción |
|-------|------------------------|--|
| | Intensidad de señal | Intensidad de la señal de la red especificada. Cuantas más barras aparecen, más intensa es la señal. |
| | Mensaje | Este icono aparece en la pantalla cuando recibe un mensaje o cuando tiene mensajes no leídos. |
| | Buzón de Voz En Espera | Este icono indica que tiene un mensaje nuevo en el buzón de voz. |
| | Desvío de Llamada | Todas las llamadas entrantes se desvían a un número determinado. |
| | Línea En Uso | Este icono aparece al activar la función de desvío de llamadas. |
| | Sólo Vibrar | Este icono aparece cuando está activado el modo Sólo Vibrar y se recibe una llamada. |

| | | |
|---|-----------------------------|---|
|  | <i>Indicador de batería</i> | <i>Este icono indica el nivel de carga de la batería. Cuatro barras: Completa. Ninguna barra: Recargar inmediatamente. Las barras del icono se mueven durante la carga hasta que la batería está completamente cargada.</i> |
|  | <i>Teclas Bloqueadas</i> | <i>Este icono indica que el modo de bloqueo está activado.</i> |
|  | <i>Itinerancia/Roaming</i> | <i>Este icono aparece cuando el teléfono se utiliza fuera de la red de área local.</i> |

Teclas

Las teclas del teléfono pueden dividirse en dos categorías: Teclas de función y teclas alfanuméricas.

Teclas de función

En este manual, “mantener pulsada” significa “pulsar la tecla y mantenerla pulsada durante unos 2 segundos”, mientras que “pulsar” significa “pulsar la tecla y liberarla inmediatamente”.

En esta lista no se enumeran todas las operaciones que se pueden hacer con cada tecla. Consulte otros apartados relacionados de este manual para obtener información acerca del resto de operaciones.

Teclas Comandos y funciones

**Tecla Encender/Apagar**

- Manténgala pulsada para encender o apagar el teléfono.
- Púlsela para finalizar o cancelar una llamada.
- Púlsela para regresar al menú anterior.
- También se utiliza para salir del navegador y volver a la pantalla principal.

**Tecla Enviar/Responder**

- Púlsela para hacer o responder una llamada.
- En el modo de espera, manténgala pulsada para volver a marcar el último número marcado.
- En el modo de espera, pulse esta tecla para visualizar el número de la última llamada realizada, perdida o recibida.
- Pulse esta tecla para seleccionar o activar una opción.

**Tecla Menú**


- Permite acceder al menú principal desde el modo de espera.
 - Durante una llamada, pulse esta tecla para acceder al menú Opciones.
 - Cuando escriba un texto, pulse esta tecla para acceder al menú Selección.
 - También es la segunda tecla de función del navegador.
-

Teclas Comandos y funciones



Tecla de función variable derecha

Ejecuta el comando indicado en la parte inferior derecha de la pantalla:

- En los menús, pulse esta tecla para seleccionar o activar una opción (aparece **SELECC/OK/ OPCIÓN**).
 - En el modo de espera, pulse esta tecla para acceder al menú Mensajes (aparece ).
 - Pulse esta tecla para confirmar cifras o texto en el modo de escritura (aparece OK).
 - Pulse esta tecla para enlazar con la siguiente página wap o para seleccionar una opción del menú de navegación durante una sesión de Wap.
 - También es la primera tecla de función del navegador.
-



Tecla de desplazamiento

- Le permite desplazarse por los menús y las opciones.
 - Pulse esta tecla para ajustar el volumen durante una llamada.
 - Desde la pantalla principal, pulse esta tecla para acceder al menú Acceso Rápido.
 - Desde la pantalla principal, mantenga pulsada la tecla para acceder a la Agenda o para iniciar una llamada de marcación de voz (con la función de marcación de voz activada).
 - En el modo de escritura, pulse esta tecla una vez para mover el cursor al siguiente o último punto de inserción; manténgala pulsada para mover el cursor de forma continua en la dirección deseada.
-



Tecla Buzón Voz

- En el modo de espera, mantenga esta tecla pulsada para marcar el número del buzón de voz.
 - Durante una sesión de Internet, mantenga esta tecla pulsada para acceder al menú de navegación.
-

Teclas Comandos y funciones



Teclas numéricas

- En el modo de espera, mantenga pulsada una tecla para marcar uno de los primeros 9 números de teléfono guardados en la agenda.
 - En los menús, pulse una tecla para acceder directamente a la opción correspondiente.
-

Teclado alfanumérico

El teclado dispone de un total de doce teclas alfanuméricas. Puede utilizar estas teclas para introducir números y letras cuando desee añadir nombres a la agenda, escribir mensajes de texto (SMS) o introducir direcciones Wap. En la tabla siguiente se enumeran las teclas alfanuméricas junto con sus números, caracteres y símbolos correspondientes.

| Tecla | Minúsculas |
|-------|------------|
|-------|------------|

| | |
|--|---------------------------------|
| | , . : 1 % ! ? ; " ' < > () @ & |
|--|---------------------------------|

| | |
|--|-------------------------|
| | A B C 2 Å Ä å ä à ç æ ß |
|--|-------------------------|

| | |
|--|----------------------|
| | D E F 3 è é É £ Æ \$ |
|--|----------------------|

| | |
|--|-----------------|
| | G H I 4 ì í î ï |
|--|-----------------|

| | |
|--|---------------------|
| | J K L 5 Δ _ Φ Γ Λ Ω |
|--|---------------------|

| | |
|--|-----------------------|
| | M N O 6 Ñ ñ ò Ö ö Ø ø |
|--|-----------------------|

| | |
|--|---------------|
| | P Q R S 7 ¥ § |
|--|---------------|

| | |
|--|---------------|
| | T U V 8 ü Ü ù |
|--|---------------|


| | |
|--|---------------------|
| | W X Y Z 9 Π Ψ Σ Θ Ξ |
|--|---------------------|

| | |
|--|-------------|
| | 0 (Espacio) |
|--|-------------|

| | |
|--|-----------|
| | + - * / = |
|--|-----------|

| | |
|--|-----|
| | # P |
|--|-----|

Cómo utilizar este manual

-  Indica las funciones opcionales que dependen de la red a la que esté conectado. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de red para obtener información acerca de las funciones disponibles para la red y la tarjeta SIM que utiliza

Los primeros pasos

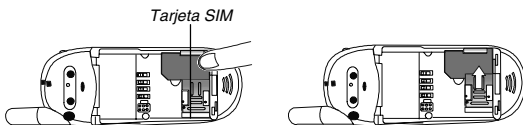
La tarjeta SIM

Para poder utilizar el teléfono debe insertar la tarjeta SIM (*Subscriber Identity Module*, módulo de identidad del abonado) que le suministra su proveedor de servicios. La tarjeta SIM contiene su número de abonado y su número de teléfono, así como una memoria en la que pueden guardarse números de teléfono, mensajes, etc.

Inserción de la tarjeta SIM

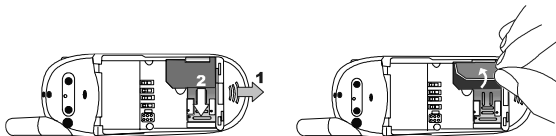
! El mínimo rasguño puede dañar los contactos de metal de la tarjeta SIM. Tenga especial cuidado al realizar cualquier operación con ella.

- 1 Localice la ranura de la tarjeta SIM, en la parte posterior del teléfono. Coloque la tarjeta SIM en la ranura, con los contactos de metal de la tarjeta boca abajo y con la esquina recortada hacia la parte inferior izquierda o superior derecha.
- 2 Empuje el retén de la tarjeta SIM hasta situarlo encima de ésta.



Extracción de la tarjeta SIM

Empuje el retén de la batería hacia fuera, retire el retén de la tarjeta SIM y, a continuación, retire la tarjeta.

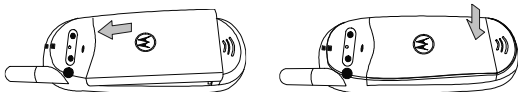


La batería

! No extraiga la batería con el teléfono encendido; podría perder todas las configuraciones personalizadas almacenadas en la tarjeta SIM o en la memoria del teléfono.

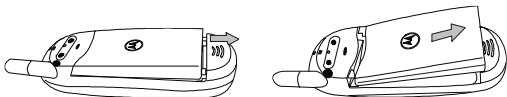
Colocación de la batería

Coloque la batería en la parte posterior del teléfono, con los contactos boca abajo, alineados con los contactos del compartimento de la batería; empuje la batería hacia arriba y ejerza presión hacia abajo hasta que la batería encaje correctamente (escuchará un clic).



Extracción de la batería

Retire el retén de la batería. Ésta se levantará automáticamente. Tire de la batería hacia abajo hasta desengancharla.





Carga de la batería

El cargador puede suministrar alimentación al teléfono y cargar la batería.

- 3 Inserte el conector del cargador en el puerto del cargador situado en la base del teléfono.



4 Una vez finalizada la carga, desenchufe el cargador.

- A Cargar una batería nueva por completo con el cargador lleva 24 horas. Recargar la batería lleva unos 160 minutos cada vez.
- A El indicador  de la pantalla LCD parpadeará hasta que se complete la carga. Cuando el nivel de la batería es bajo, el teléfono emite una señal de aviso y aparece el mensaje **Batería Baja** en la pantalla LCD. Cuando el teléfono se queda sin batería, aparece el icono  para recordarle que debe recargarla inmediatamente. Después, el teléfono se apaga automáticamente.




- ! Utilice solamente baterías, cargadores y accesorios originales de Motorola, a fin de asegurar un funcionamiento correcto del teléfono y alargar al máximo la vida de la batería. Cualquier daño o avería causado por el uso de accesorios de otros fabricantes invalidará automáticamente la garantía.
- ! Por razones de seguridad, cuando la temperatura del teléfono supera los 40°C (104°F) o baja de 0°C (32°F), la carga de la batería se interrumpe. Cuando la temperatura del teléfono vuelve a situarse en el rango normal, la carga se reanuda.
- ! Asegúrese de que la tensión de red coincide con la admitida por el cargador.
- ! Variaciones de tensión pueden impedir que la batería alcance su nivel máximo de carga generando un mensaje en la pantalla del teléfono "Error en Carga". De suceder esto simplemente desconecte el cargador y use normalmente su teléfono.

Cómo utilizar el teléfono

Encender el teléfono



Para encender el teléfono, mantenga pulsada la tecla .

Efectuar una llamada




- 1 Introduzca su PIN. Si se equivoca introduciendo el PIN, puede borrar el número erróneo pulsando la tecla  de la izquierda (**BORRAR**). Una vez introducido el PIN, pulse  (**OK**) o  para confirmarlo.
 - A **¿Qué es el PIN?**

El PIN (Personal Identification Number o número de identificación personal) es una contraseña que le proporciona el proveedor de servicios. Con el número PIN, puede utilizar la tarjeta SIM y acceder a los servicios que ofrece su proveedor.


! *Si introduce un número PIN erróneo tres veces seguidas, la tarjeta SIM quedará bloqueada. Para desbloquear la tarjeta SIM, deberá introducir el código PUK de la tarjeta. Para obtener su código PUK, póngase en contacto con el proveedor de servicios.*

- 2 Una vez aceptado el número PIN, el teléfono iniciará automáticamente la búsqueda de red. Esta operación puede tardar unos segundos. Cuando se establezca con éxito la conexión a la red, el teléfono emitirá dos pitidos, la pantalla LCD mostrará la red a la que se ha conectado y el teléfono se pondrá en modo de espera.
- 3 Ahora ya puede marcar un número mediante el teclado del teléfono. Pulse  (**BORRAR**) para borrar los números erróneos. Pulse  para efectuar la llamada.
 - A *Cuando el servicio de red no está disponible, no se indica ningún nivel de señal en la pantalla.*
 - A *Si se conecta a una red distinta a la especificada, la intensidad de la señal aparecerá en la pantalla, pero sólo podrá realizar llamadas de emergencia.*
 - A *Durante la llamada, puede utilizar las opciones de llamada (véase **Menú Opciones**.)*

Finalizar una llamada


Para finalizar una llamada, pulse  para colgar y regresar al modo de espera. Pulse  o  (**SALIR**) si desea rechazar una llamada.

Responder a una llamada

Cuando el teléfono emite un timbre o vibra, la pantalla muestra el nombre o el número de teléfono de la persona que llama. El nombre que aparezca dependerá de los datos registrados en la agenda. Pulse  para responder a la llamada. También puede responder a las llamadas pulsando cualquiera de las teclas.



Para cambiar el modo de respuesta, vaya a la opción **Perfiles** del menú **Audio**.

Apagar el teléfono

Para apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla .


Marcación abreviada



Existen dos formas de marcar un número de teléfono de forma abreviada desde la pantalla principal:

- Mantener pulsada la tecla . De este modo, el teléfono marcará automáticamente el último número marcado.
- Marcar uno de los 9 primeros números de teléfono guardados en la agenda, manteniendo pulsado el número de posición de dicho número en la agenda. Si, por ejemplo, desea marcar un número que se encuentra en la posición 5 de la agenda, mantenga pulsada la tecla  para efectuar la llamada.
-


Llamadas con marcación de voz

A *Para poder efectuar una llamada con marcación de voz, debe añadir una etiqueta de voz al registro de la agenda y activar la función de marcación de voz. Para más información sobre cómo añadir una etiqueta de voz, véase **Agenda: Los menús**. Puede activar la función de marcación de voz mediante la opción **Marcac Voz** en el menú **Configurar**.*



- 1 En el modo de espera, mantenga pulsada la tecla .
- 2 Después de la señal, utilice el micrófono para pronunciar la etiqueta de voz del número de teléfono deseado.
- 3 Cuando el teléfono reconozca esta etiqueta de voz, aparecerá en pantalla el registro de agenda correspondiente y el mensaje de confirmación

¿Llamar?. Pulse  (OK) o  para efectuar la llamada. También puede esperar unos segundos y el teléfono marcará el número automáticamente.


Escuchar el buzón de voz

Desde la pantalla principal, mantenga pulsada la tecla  para llamar al centro de mensajes de voz del operador y escuchar sus mensajes. También puede ir a la opción Buzón Voz del menú **Mensajes** para realizar la llamada al buzón de voz.



Llamadas internacionales

- 1 Introduzca el prefijo para llamadas internacionales o mantenga pulsada la tecla  hasta que aparezca +.
- 2 Introduzca el código de país, código de área y número de teléfono del receptor. Efectúe la llamada pulsando .

Llamadas de emergencia





Introduzca 112 (el número internacional de emergencia) y pulse . Las llamadas de emergencia pueden realizarse sin insertar la tarjeta SIM, siempre que disponga de una cobertura del tipo de red que utiliza su teléfono.


Números con extensiones

Una vez introducido el número de teléfono, mantenga pulsada la tecla  hasta que aparezca **P** en la pantalla. Introduzca el número de la extensión y pulse  para realizar la llamada.








Últimas llamadas efectuadas, perdidas y recibidas

Existen dos formas de ver las últimas llamadas efectuadas, recibidas o perdidas, junto con la información de fecha y hora asociada a dichas llamadas:

- Si, por alguna razón, no puede responderse a una llamada, el teléfono le avisará que se ha producido esa llamada con el mensaje Llam Perdida, junto con la fecha y la hora correspondientes. Pulse  (**SELECC**) o dos veces  para ver la llamada perdida más reciente. Puede utilizar la tecla  para ver el resto de llamadas perdidas registradas.
- Desde la pantalla principal, pulse  para acceder a una lista de llamadas efectuadas, perdidas y recibidas. El registro más reciente aparece en

primer lugar y, a continuación, puede utilizar  para desplazarse por la lista de números de teléfono.

Cuando aparece en pantalla el número de teléfono de una llamada perdida, recibida o efectuada, puede elegir entre varias opciones:

- Pulse  (**SELECC**) o  para remarcar el número.
 - Para guardar el número de teléfono en la agenda, mantenga pulsada la tecla . Siga las indicaciones para introducir el nombre y confirmar el número de teléfono. A continuación, especifique un grupo y un número de posición y pulse  (**OK**) o  para guardar el registro. Si lo desea, pulse  (**OK**) o  de nuevo para añadir una etiqueta de voz al número de teléfono.
- A *Los números de teléfono guardados de esta forma se almacenan en la memoria de la tarjeta SIM. Para guardar un número en la memoria del teléfono, vaya a la opción **Añadir Tfno** en el menú **Agenda**.*

Llamadas abreviadas

Introduzca el número de posición del registro de agenda deseado y pulse . A continuación, pulse o para marcar el número seleccionado. También puede utilizar para examinar los números de la agenda hasta que aparezca el que desea marcar.

Acceso directo a la agenda

Existen dos formas de acceder a la agenda:





- Cuando el icono está en la pantalla principal, puede pulsar para acceder a la agenda.
 - En la pantalla principal, mantenga pulsada la tecla para acceder también a la agenda de teléfonos..
 - Una vez dentro de la agenda, pulse para examinar las entradas (aparecen por orden alfabético). Si el registro que se visualiza se halla almacenado en la memoria de la tarjeta SIM, aparece el icono en la parte superior izquierda de la pantalla, mientras que, si está almacenado en la memoria del teléfono, aparece .
 - También puede encontrar una entrada en la agenda escribiendo la primera letra del nombre. Por ejemplo, si el nombre empieza por "G", pulse la tecla "GHI" una sola vez. A continuación, aparecerán en pantalla los nombres que empiecen por "G". Examine los nombres hasta que encuentre el que desea.
 - Cuando aparezca el nombre deseado, puede elegir entre estas opciones:
 - Pulse () o para marcar el número.
 - Mantenga pulsada la tecla para editar el registro. Puede editar el registro utilizando el mismo método con el que se guarda un número de teléfono en la agenda.
- A *Cuando está activada la función de marcación de voz, no se puede acceder directamente a la agenda manteniendo pulsada la tecla .*

Acceso directo al menú Mensajes

Cuando el icono está en la pantalla de espera, puede pulsar para entrar en el menú Mensajes.

Añadir entradas a la agenda







Desde la pantalla principal, puede añadir entradas a la agenda introduciendo primero el número de teléfono y manteniendo pulsada la tecla . Siga las indicaciones para introducir el nombre y el número; especifique un grupo y una

posición y pulse  (OK) o  para guardar el registro. Si lo desea, pulse  (OK) o  de nuevo para añadir una etiqueta de voz al número de teléfono.








- A *Los números de teléfono guardados siguiendo este procedimiento se almacenan en la memoria de la tarjeta SIM.
Para guardar un número en la memoria del teléfono, vaya a la opción **Añadir Tfno** en el menú **Agenda**.*

Llamada entrante en espera







Si recibe una llamada mientras está atendiendo otra, tiene las siguientes opciones:

- Pulsar  y  para rechazar la llamada en espera.
- Pulsar  y  para finalizar la llamada en curso y responder a la llamada en espera.
- Pulsar  y  para poner en espera la llamada activa y contestar a la otra llamada.

Retener una llamada

- Si está atendiendo una llamada y desea marcar otro número, puede retener la llamada en curso pulsando  y ponerla en espera. Cuando pone una llamada en espera, aparece  1 en la pantalla y, cuando se establece la segunda conexión, aparece  1.
 - Cuando tiene una llamada activa o en curso y una llamada en espera, puede pulsar  para cambiar de una llamada a otra.
 - Cuando la llamada en curso finaliza, se reanuda automáticamente la llamada en espera. También puede reanudar una llamada en espera pulsando , si sólo tiene una llamada en espera.
- A *El número que sigue a  /  (en el ejemplo anterior, 1) indica el número de llamadas activas/en espera.*


Opciones

Mientras está atendiendo una llamada, puede pulsar  para acceder al menú Opciones. Utilice la tecla  para desplazarse por el menú y pulse  (SELECC) o  para acceder a la opción deseada; pulse  (SALIR) o  para salir de la opción seleccionada.

Menú SIM

Permite acceder al menú SIM Toolkit.

Silenciamiento

Esta opción desactiva el micrófono temporalmente durante una llamada, de modo que la persona con la que habla no puede escuchar lo que usted dice. Cuando este modo está activado, aparece el icono .

Mensajes

Esta función permite leer, escribir y enviar mensajes.

Conferencia

El menú Conferencia dispone de las opciones siguientes:

- A *El número máximo de participantes que pueden tomar parte en una conferencia (multiconferencia) varía en función de la red a la que se conecte.*

Finalizar

Durante una multiconferencia, puede finalizar la llamada con uno de los participantes seleccionando esta función.

Cambiar

Puede utilizar esta función cuando tiene llamadas activas y en espera. Con esta función puede poner en espera una llamada activa, y viceversa, e ir alternando entre ambas.

Retener

Esta función permite retener una llamada activa y ponerla en espera, a fin de poder iniciar una nueva llamada.

Recuperar

Cuando finaliza la nueva llamada, esta función le permite volver a la llamada que puso en espera.

Multiconferencia

Esta función le permite realizar una multiconferencia.

Privada

Permite hablar en privado con un participante durante una multiconferencia.



Transferir

Esta función le permite finalizar su participación en una llamada y conectar las llamadas activa y en espera, de modo que los emisores de dichas llamadas puedan hablar entre ellos.


Agenda

Al seleccionar esta opción, se accede al menú Agenda.

Lista de Llamadas (Lista Llams)

Permite ver el último número marcado y las últimas llamadas perdidas y recibidas. Cuando aparezca el número de teléfono deseado, pulse  o  (SELECC) para marcarlo, guardarlo o borrarlo.

Ajustar el volumen del auricular

Cuando habla por teléfono, puede ajustar el volumen pulsando .

Bloqueo de teclado (Bloq Teclas)

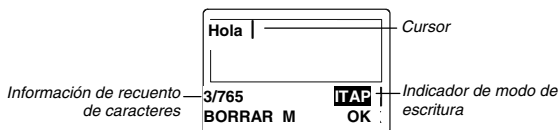
Esta opción puede utilizarse para bloquear el teléfono, con el fin de evitar que se efectúen llamadas de forma accidental. Mantenga pulsada la tecla  para activar la función de bloqueo. Una vez activada la función de bloqueo, aparecerá el icono  en la pantalla. Para desactivar el bloqueo, pulse  (Desblq) o , y, a continuación, . También puede activar la función de bloqueo mediante la opción de menú **Bloq Teclas**.

Menú Escritura

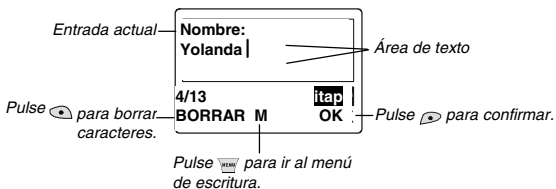
El teléfono dispone de varios métodos de escritura para:

- Escribir mensajes.
 - Introducir nombres y números en la agenda.
 - Escribir citas en la función de calendario, etc.
- A Si desea obtener más información sobre estas funciones, consulte los apartados correspondientes en este manual.






Crear mensajes



Pantalla de edición de la agenda



Selección del modo de escritura

En la pantalla de edición, pulse  (M) o mantenga pulsada la tecla  para acceder al menú de escritura. Desplácese por el menú con  y pulse  (SEL) o  para seleccionar una opción; también puede pulsar la tecla numérica correspondiente para seleccionar uno de los modos siguientes:

- A *El modo predeterminado de escritura es Tecleo. No obstante, puede cambiarlo y definir como predeterminado el que usted desee. Vaya a la opción **Escritura** en el menú **Configurar**. El modo de escritura que configure como predeterminado aparecerá automáticamente al entrar en la pantalla de edición.*
- A *El menú Escritura puede variar en función del mercado.*

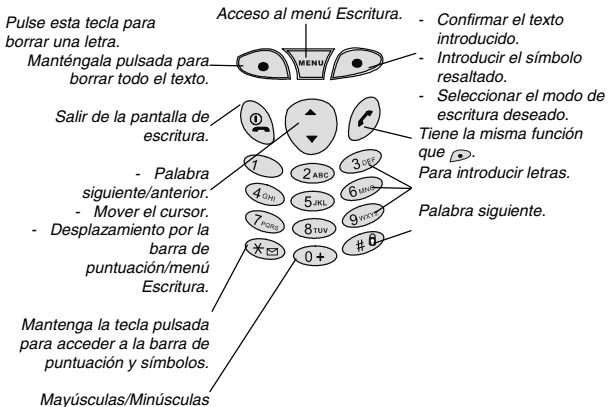
Diccionario (iTAP)

El modo de escritura Diccionario (iTAP) es una alternativa eficaz al modo de escritura tradicional multipulsación, en el que se tiene que pulsar una tecla varias veces para seleccionar la letra que se necesita.

Características del modo Diccionario (iTAP)

- Sólo una pulsación por letra; no es necesario pulsar la tecla varias veces para seleccionar la letra que desea.
- Extensa base de datos de palabras con los nombres más corrientes.
- Incluye los símbolos y signos de puntuación más utilizados.

Distribución del teclado en el modo Diccionario (iTAP)



Consejos para utilizar el modo Dicciónario (iTAP)

Para introducir palabras:

- Escriba una palabra pulsando la tecla alfanumérica adecuada una vez para cada letra, independientemente del orden en que los caracteres aparecen en la tecla. La palabra escrita aparecerá fuera del cuadro de texto hasta que la confirme.
- Para cambiar de mayúsculas a minúsculas y viceversa, pulse . Pulse una vez para borrar una letra errónea; mantenga pulsada la tecla para borrar toda una palabra.
- La palabra cambia a medida que introduce letras; no preste atención a lo que aparece en pantalla hasta que termine de escribir la palabra.
- Si, una vez escrita, la palabra que aparece no es la que desea, pulse para ver la siguiente propuesta del diccionario. También puede pulsar para ver la palabra siguiente o anterior en el diccionario. Cuando vea la palabra que deseaba escribir, pulse o para colocarla dentro del cuadro de texto. Una vez colocada, aparecerá automáticamente un espacio entre la palabra y el cursor, de modo que puede escribir directamente la próxima palabra.

- En el cuadro de texto, pulse para mover el cursor carácter por carácter; mantenga pulsada esa misma tecla para mover el cursor de forma continua.
- En el cuadro de texto, pulse (**BORRAR**) para borrar un carácter; mantenga pulsada esa misma tecla para borrar todo el texto.

Para introducir símbolos y signos de puntuación:

- Si mantiene pulsada la tecla , aparecerá una barra en la parte inferior de la pantalla con los signos de puntuación y los símbolos disponibles. Pulse para desplazarse por los elementos de la barra uno por uno; mantenga pulsada la tecla para desplazarse página por página . Pulse o para introducir el signo resaltado o pulse una tecla numérica para introducir el signo directamente.
- Pulse (**SALIR**) o para salir de la barra de símbolos y signos de puntuación.

Ejemplo de escritura en el modo Diccionario (iTAP)

Para escribir "Come home" ("Ven a casa") en la pantalla de edición de mensajes:

- 1 Pulse o para entrar en la pantalla de edición de mensajes.
- 2 Pulse para seleccionar la letra "C" mayúscula. A continuación, pulse para las minúsculas "o" "m" "e".
- 3 Pulse (**OK**) o para introducir la palabra "Come" en el cuadro de texto.
- 4 Pulse para escribir "home".
- 5 La palabra "good" no es la que desea; pulse o para ver la siguiente propuesta del diccionario: "home".
- 6 Pulse (**OK**) o para introducir la palabra "home" en el cuadro de texto.



Tecleo

Si Diccionario (iTAP) no le proporciona la palabra que desea, puede pulsar (**M**) o mantener pulsada para entrar en el menú de escritura y seleccionar el modo **Tecleo**.




Véase **Teclado alfanumérico** para consultar la lista de caracteres asociados a cada una de las teclas en el modo Tecleo.

Consejos para utilizar el modo Tecleo:

- Para introducir los datos, debe seguir el orden de los caracteres que aparecen en la tecla.
- Pulse la tecla una vez para escribir la primera letra, dos veces para la segunda letra, etc.
- Mantenga pulsada una tecla para alternar mayúsculas, minúsculas y números.

- Si desea escribir otra letra, pulse la tecla inmediatamente o espere a que el cursor se mueva a la siguiente posición.
- Si ha introducido una letra o un número erróneo, puede mover el cursor hasta allí con la tecla ; a continuación, pulse  para borrar el número o letra.







Por ejemplo, para escribir "Call" ("Llamar"):

- 1 Pulse  tres veces para escribir la letra "C".
- 2 Mantenga pulsada  para cambiar de mayúsculas a minúsculas y pulse la misma tecla para escribir "a".
- 3 Pulse  tres veces para escribir "l".
- 4 Repita el paso 3 para la segunda "l".

Numérico






Este modo le permite introducir números utilizando el teclado alfanumérico.




Símbolos

Muestra la barra de símbolos y signos de puntuación. Utilice  para desplazarse por la barra (mantenga pulsada  para desplazarse página por página) y, cuando el signo deseado esté resaltado, pulse  (**OK**) o . También puede pulsar la tecla numérica correspondiente ( ~ ) para seleccionar el signo deseado.

Iconos

Este modo de escritura le permite insertar iconos animados en un mensaje de texto.

Utilice la tecla  para desplazarse por la lista de iconos animados que aparece y pulse  (**SELECC**) o  para seleccionar el icono que desea insertar en el mensaje. El icono insertado aparece codificado en forma de tres símbolos. Una vez insertado el icono, pulse  (**OK**) o  para confirmarlo.

- Para ver el icono en el mensaje, debe ir a la opción **Ver Previam**. Consulte las secciones relacionadas en la opción de menú principal **Mensajes**.
- Para salir de la lista de iconos sin seleccionar ninguno, pulse  (**SALIR**) o .
- Para borrar el icono del mensaje, pulse  para borrar los símbolos que representan el icono.

A *La opción **Iconos** sólo está disponible para la edición de mensajes.*

A *Sólo se permite un icono por mensaje. La opción **Iconos** no aparecerá en el menú de escritura si ya se ha adjuntado un icono al mensaje.*

A *También puede enviar un mensaje con un icono seleccionando **Iconos** en el menú **Mensajes**.*

A *La función **Iconos** debe estar soportada por su operador y por el teléfono del receptor.*

Notas

La opción Notas permite enviar de forma rápida y sencilla mensajes que se utilizan frecuentemente. Existe una lista de mensajes predefinidos guardada en el teléfono, y también hay espacio para sus propios mensajes personalizados. Estas notas pueden enviarse inmediatamente o insertarse en un mensaje personal.





Lista de Notas

A continuación se enumeran las entradas de la lista predeterminada de Notas:

| N.º | Frases y expresiones |
|------------|-----------------------------------|
| 1 | ¿Cómo estás? |
| 2 | ¡Felicidades! |
| 3 | Lo siento, llegaré XX mins tarde. |
| 4 | Llegaré en XX. |
| 5 | Nos vemos a las XX. |
| 6 | Tenemos que hablar. Llámame. |
| 7 | Te volveré a llamar pronto. |

- A La lista predeterminada de Notas puede variar según el mercado.
- A La lista contiene 3 entradas vacías que están reservadas para que el usuario guarde sus frases personalizadas.
- A No se puede acceder a **Notas** desde el menú **Agenda**.

Uso de la función Notas

Cuando aparezca la lista de Notas, desplácese con la tecla  y pulse  (**SEL**),  o la tecla numérica correspondiente para seleccionar la frase que desee. Una vez introducida la frase, la pantalla regresa automáticamente al modo Diccionario. Esto le permite modificar la frase de la forma que desee. Si desea utilizar otro modo de escritura, pulse  (**M**).

Seleccionar Tipo Diccionario

Permite seleccionar el idioma del teléfono. El idioma que aparece por defecto viene determinado por la tarjeta SIM.

- A El diccionario puede variar en función del mercado.

Acceso Rápido

Aunque las funciones del teléfono están disponibles en menús de fácil acceso, también se puede acceder a algunas de las funciones más utilizadas a través del menú **Acceso Rápido**. El menú **Acceso Rápido** le lleva directamente a esas funciones, minimizando el número de pasos necesarios. Cada una de las funciones del menú tiene asignado un número del 1 al 9.

- A *Puede personalizar el menú Acceso Rápido seleccionando usted mismo las funciones que desea que estén disponibles en dicho menú. Para configurar su propio menú de Acceso Rápido, debe ir a la opción **Acces Rápido** en el menú **Herramientas**.*






Menú de Acceso Rápido

En el modo de espera, pulse ☺ para acceder al menú Acceso Rápido. Las opciones de menú predeterminadas son las siguientes:

| N.º | Opción |
|-----|-------------------------------|
| 1 | Vibración Act/Des |
| 2 | Añadir a SIM |
| 3 | Última llamada perdida |
| 4 | Leer |
| 5 | Nuevo Mensaje |
| 6 | Chat |
| 7 | Descargar |
| 8 | Calendario |
| 9 | Wap |

- A *Las opciones de menú predeterminadas de Acceso Rápido pueden variar según el mercado.*
- A *Para obtener más información acerca de cada una de las opciones de menú, consulte los apartados correspondientes de este manual.*

Uso del menú Acceso Rápido

Pulse  para desplazarse por el menú y pulse  (**SELECC**) o  para acceder a una de las opciones. También puede pulsar una tecla numérica para acceder directamente a la función correspondiente. Para salir de una opción u operación de Acceso Rápido, pulse  o .









Wap (Internet móvil)

Este teléfono incorpora la tecnología WAP (*Wireless Application Protocol* o protocolo de aplicación inalámbrica). Esta tecnología le permite conectarse a Internet a través del teléfono móvil y navegar por los servicios en línea disponibles que le proporciona su operador, como por ejemplo información sobre deportes, viajes, ocio o finanzas.

- A *Póngase en contacto con su operador para obtener más información acerca de los servicios basados en WAP que ofrece.*
- A *Para conectarse a Internet debe asegurarse de que la configuración WAP sea correcta. Vaya a la opción **Wap** del menú **Configurar**.*

Conexión a Wap

Existen dos formas de iniciar el navegador y conectarse a Internet:

- En el modo de espera, pulse  para acceder al menú Acceso Rápido (véase **Acceso Rápido**), resalte la opción Wap y pulse  (**SELECC**) o .
- En el modo de espera, pulse  para acceder al menú principal, desplácese por las opciones hasta resaltar **Herramientas** y pulse  (**SELECC**) o . Seleccione **Wap** y pulse  (**SELECC**) o .

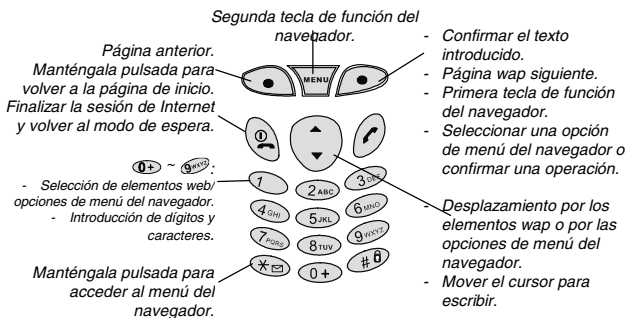
Cuando se abre el navegador, aparece una pantalla de bienvenida como la que aparece abajo, y el teléfono empieza a marcar el número de conexión a Wap.



© 1995-2001

RSA Data Security

El teclado de navegación



La navegación por Wap

Cuando se establece la conexión, aparece la página de inicio predeterminada. Las teclas siguientes le servirán para navegar por las páginas wap:


- Pulse para desplazarse por el menú wap.
- Pulse para ir a la página wap siguiente.
- Pulse para volver a la página anterior; mantenga pulsada la tecla para regresar a la página de inicio.
- Pulse (primera tecla de función del navegador) y (segunda tecla de función) para ejecutar los comandos que aparecen en la parte inferior de la pantalla.

A Puede especificar una página de inicio de su elección. La página de inicio predeterminada del teléfono es la especificada por su operador.








Durante la navegación, pueden aparecer varios mensajes:


| Mensaje | Descripción |
|----------------------|--|
| <i>Esperando</i> | <i>Este mensaje aparece antes de realizarse la conexión.</i> |
| <i>Enviando</i> | <i>Aparece durante el envío de datos por Wap.</i> |
| <i>Recibiendo</i> | <i>Aparece durante la recepción de datos de Wap.</i> |
| <i>Sin respuesta</i> | <i>El sitio wap al que está intentando conectarse no responde.</i> |


Desconexión de Wap

Pulse  para finalizar la conexión a Wap, cerrar el navegador y regresar al modo de espera. El teléfono se cargará automáticamente.


Uso del menú de navegación (menú Wap)

Cuando navegue por páginas wap, mantenga pulsada la tecla  para acceder al menú de navegación. Este menú contiene las opciones que se describen a continuación. Para seleccionar una opción, desplácese por el menú y pulse  (OK), o pulse la tecla numérica correspondiente. Para volver, desde el menú del navegador, a la pantalla o contenido wap anterior, pulse . Mantenga pulsada la tecla  para volver directamente al contenido wap. También puede pulsar  (primera tecla de función del navegador) y  (segunda tecla de función) para ejecutar los comandos que aparecen en la parte inferior de la pantalla. Pulse  para regresar directamente al modo de espera.

- **1 Recargar**
Vuelve a cargar la página wap actual.
- **2 Inicio**
Regresa a la página de inicio. Para especificar la página de inicio, véase **Página de Inicio**.
- **3 Marcadores**
Le permite abrir la lista Marcadores para elegir un marcador wap. (La lista Marcadores se guarda en el servidor remoto. Sólo puede utilizarse cuando el teléfono está conectado a la red.)
- **4 Marcar sitio**
Incluye el sitio o la página wap actual en la lista Favoritos.
- **5 Favoritos**
En la lista Favoritos puede seleccionar un marcador y pulsar  (**menu**); a continuación, puede editar el nombre y la dirección wap guardados en el marcador o borrar el marcador.

También puede desplazarse por la lista Favoritos hasta el elemento deseado y pulsar  (**OK**) para ir al sitio wap marcado en la lista.

- **6 Ir a**

Le lleva al sitio wap especificado. Introduzca la dirección del sitio wap y pulse  (**OK**) para conectarse.

- **7 Desconectado**

Desconecta el teléfono de la red, pero permanece en el menú de navegación para que pueda navegar sin conexión.

- **8 Acerca de Phone.com**

Le permite leer información acerca de Phone.com, la versión del navegador y el tipo de teléfono móvil.

- **9 Avanzada...**

Le permite entrar en el menú de configuración avanzada para especificar las opciones siguientes:

- **Mostrar URL**


Muestra la dirección wap de la página actual. Puede utilizarse para especificar la página actual como página de inicio. De este modo, la próxima vez podrá ir a la página deseada sin tener que esperar.

- **Pag Inicio**

Especifica la página de inicio. La página de inicio especificada es la que se abre cada vez que se conecta a la pantalla principal de Wap o cuando selecciona Pag Inicio en el menú del navegador. Puede seleccionar esta opción para ir a la pantalla de edición y especificar la página de inicio deseada introduciendo la dirección wap correspondiente. (Algunos proveedores de servicios no permiten que el usuario especifique la página de inicio.)

- **Configurar uplink**

Le permite seleccionar y conectarse a un servidor uplink específico. Para obtener más información acerca de los parámetros de configuración, véase **Wap**.

- **Servicios off line**
El teléfono guarda las últimas páginas web visitadas en la memoria temporal (cache). Esta opción le permite acceder off line a estas páginas web.
Si la página web deseada no se halla en la memoria temporal, aparecerá un mensaje pidiéndole que se conecte al servicio wap. Cuando se borra la memoria temporal, se elimina todo el contenido wap almacenado en ella. Véase la opción Borrar Cache en el menú **Wap**.
- **Salida**
Muestra la pantalla de salida. La información de salida no enviada (como los mensajes de correo electrónico basados en wap) se guarda en esta pantalla. Puede entrar en esta pantalla para ver si hay información no enviada y enviarla la próxima vez que se conecte a Wap.
- **Reiniciar navegador**
Reinicia el navegador.
- **Cifrar**
Permite ver la información de cifrado. Se trata de una función de seguridad. Existe una clave de seguridad almacenada en el navegador. Esta clave se utiliza para cifrar datos cuando se transmiten datos entre el teléfono y el servidor. Pulse  para ver las opciones siguientes:
Verificar clave
Comprueba la suma de verificación de la clave.
Nueva clave
Solicita una nueva clave al servidor.













Los menús

Los menús de este teléfono proporcionan una amplia variedad de funciones. El menú principal consta de 8 iconos animados. Cada uno de ellos representa una opción de menú específica con la que se tiene acceso a una serie de submenús relacionados.

Funcionamiento de los menús

Acceso normal




Por ejemplo, si desea cambiar la configuración del idioma:

- 1 Pulse  para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  para seleccionar Configurar y a continuación  (**SELECC**) o .
- 3 Pulse  para seleccionar Idioma y a continuación  (**SELECC**) o .
- 4 Pulse  para seleccionar el idioma deseado y a continuación  o .
- 5 Pulse  (**SALIR**) o  para volver al menú anterior.

Acceso directo

Puede acceder rápidamente a una función introduciendo el código de función correspondiente que se especifica después de cada una de las opciones.

Por ejemplo, si desea cambiar la configuración del idioma (el código de función para la configuración del idioma es 4-6):

- 1 Pulse  (**M**) para acceder al menú principal.
- 2 Pulse  para ir a la opción Configurar.
- 3 Pulse  para ir a Idioma.
- 4 Pulse la tecla numérica correspondiente al idioma que desee configurar.

Agenda




El menú Agenda le permite visualizar los datos de la agenda y añadir y borrar entradas. En este menú, puede seleccionar las opciones siguientes:

Ultimo Nº

Muestra el registro de las últimas llamadas de distintas maneras.

Perdido ^(*)

Muestra las últimas llamadas perdidas.



Pulse  para examinar las llamadas. A continuación, pulse  (SELECC) o  para seleccionar una de las opciones siguientes:



- **Llamar**

Llama al número especificado.

- **Guardar**

Guarda el número en la agenda de la memoria SIM:

1 Escriba el nombre, confirme el número y pulse  (OK) o .

2 Añada el registro a la lista del grupo que desee y pulse  (SELECC) o .



A **¿Qué es un grupo?**



Cada grupo tiene su propia configuración única (tono de timbre, icono, etc.). Cuando se recibe una llamada o un mensaje de texto de un miembro de un grupo determinado, suena el timbre definido para dicho grupo y aparece también el icono correspondiente, de modo que puede saber a qué grupo pertenece el emisor antes de responder a la llamada o mensaje.

A *Los nombres que aparecen en la agenda sólo pueden pertenecer a un grupo.*

*Para personalizar la configuración de los grupos, véase **Grupos**.*

*Para activar o desactivar la función Grupos, vaya a **Grupos**.*

1 El teléfono asignará un número de posición a este registro. Pulse  (OK) o  para confirmar la selección.

2 Se le pedirá que añada una etiqueta de voz al registro. Pulse  (OK) o  y grabe una etiqueta de voz para este registro de número de teléfono.

- **Borrar**

Borra el número.

Recibido ^(*)

Muestra las últimas llamadas recibidas.

Puede utilizar esta opción del mismo modo que con las llamadas perdidas (Nº Perdido).

Marcado





Muestra los últimos números marcados.



Puede utilizar esta opción del mismo modo que con las llamadas perdidas (**Nº Perdido**).

Borrar Todo





Borra todos los registros de llamadas realizadas, recibidas y perdidas.

Buscar Nº

Puede encontrar un registro en la agenda introduciendo el nombre con el que se guardó. Siga las indicaciones para introducir el nombre. A continuación, pulse  (**OK**) o , y aparecerán en pantalla el nombre, el número de teléfono y la posición correspondientes. También puede encontrar un registro de la agenda introduciendo la primera letra del nombre. Por ejemplo, si el nombre empieza por "G", escriba "G" y pulse  (**OK**) o . Aparecerán en pantalla los nombres que empiecen por "G". Desplácese por la lista de nombres hasta que encuentre el que desea.









A continuación, pulse  (**SELECC**) o  para seleccionar una de las opciones siguientes:


- **Llamar**
Marca el número seleccionado.
- **Editar**
Permite editar el registro. Permite modificar el nombre y el número, y seleccionar un grupo para dicho número.
- **Borrar**
Borra el registro.

- **Mover**
Mueve el registro a otra posición. Elija mover el registro a la memoria SIM o a la memoria del teléfono, introduzca el número de posición y pulse  (OK) o .
- **Marc Voz**
 - **Para añadir una etiqueta de voz**
Al seleccionar esta opción, aparecerá el mensaje **¿Añadir Etiqueta Voz?** Pulse  (OK) o  y diga el nombre del receptor en el micrófono después del tono. Si el nombre ha podido grabarse, la etiqueta de voz se reproducirá. A continuación, aparecerá un icono sobre el registro indicando que se ha adjuntado la etiqueta de voz. La próxima vez que visualice este registro en la agenda, la etiqueta de voz se reproducirá simultáneamente.
 - **Registros con etiquetas de voz existentes:**
 - Reproducir**
Reproduce la etiqueta de voz del registro.
 - Editar**
Permite cambiar la etiqueta de voz. El procedimiento es idéntico al de añadir una etiqueta de voz.
 - Borrar**
Borra la etiqueta de voz.

Añadir SIM

Los registros de la agenda pueden guardarse en la memoria de la tarjeta SIM.

- 1 Siga las instrucciones, introduzca el nombre y el número de teléfono y pulse  (OK) o .
- 2 Añada el registro a la lista del grupo que prefiera y pulse  (SELECC) o .
- 3 El teléfono asignará un número de posición a este registro. Pulse  (OK) o  para confirmar la selección.
- 4 Se le pedirá que añada una etiqueta de voz al registro. Pulse  (OK) o  y grabe una etiqueta de voz como se ha descrito anteriormente.

- A *Al introducir un nuevo número de teléfono, utilice el formato de números internacional: Mantenga pulsada  hasta que aparezca + y, a continuación, introduzca el código de país y el número de teléfono correspondientes. De este modo no tendrá que cambiar los registros cuando se halle en otros países.*

Añadir Tfno





Esta opción le permite guardar los registros de la agenda en la memoria del teléfono. Los pasos son los mismos que se describen en **Añadir SIM**

Borrar



Puede borrar los registros de la agenda que ya no necesite mediante las siguientes opciones:

Por Nombre

Borra los registros por el nombre.

Introduzca el nombre del registro y pulse  (**OK**) o . El registro aparecerá en pantalla. Pulse  (**SELECC**) o  para borrarlo.



Borrar SIM

Borra todos los registros de la agenda almacenados en la memoria SIM. Antes de borrar todos los registros, se le pedirá que introduzca el código del teléfono. Introduzca el código del teléfono y pulse  (**OK**) o  para borrar.

Borrar Tfno

Borra todos los registros almacenados en la memoria del teléfono. Los pasos son los mismos que los descritos en Borrar SIM.

Borrar Todo

Borra todas las etiquetas de voz de los registros de la agenda. Introduzca el código del teléfono y pulse  (**OK**) o  para borrar.

Grupos

Puede elegir entre 5 grupos (**Predeterminado** y **Grupo 1~4**).



Puede añadir cualquier registro de la agenda a un grupo determinado y configurar de forma personalizada los tonos del timbre, iconos, etc., para las llamadas entrantes de dicho grupo.

- A *La configuración del grupo **Predeterminado** se aplica también a las llamadas entrantes que no estén asignadas a ningún grupo.*
- A *Para activar o desactivar la función Grupos, vaya a **Perfiles**.*

La configuración de los grupos Predeterminado y Grupo 1~4 se realiza del modo siguiente:

Ver lista

Permite visualizar los nombres de la agenda guardados en ese grupo.

- Si no se ha guardado ningún registro en ese grupo, se visualizará **Entrada no encontrada**.
- Si la lista contiene algún registro, puede desplazarse por ella hasta encontrar la entrada que desee. A continuación, pulse  (**SELECC**) o  para marcar el número (**Llamar**) o para mover el registro a otro grupo (**Editar**).

Renombrar

Permite cambiar el nombre del grupo. (Opción no disponible en el grupo Predeterminado.)

Vibración

Activa el modo de vibración para el grupo:

- **Des**
Desactiva el modo de vibración.
- **Vibración y timbre**
El teléfono emite un timbre y vibra simultáneamente cuando entra una llamada del grupo.
- **Sólo Vibrar**
El teléfono vibra, sin que suene el timbre, cuando entra una llamada del grupo.
- **Vibrar luego Timbre**
Cuando entra una llamada del grupo, el teléfono vibra cinco veces antes de que suene el timbre.

Tipo Timbre

Permite definir el timbre para el grupo. Cuando entre una llamada del grupo, el teléfono sonará con el timbre que haya elegido.

Alerta SMS



Permite especificar un tono de aviso para los mensajes entrantes del grupo.

Icono

Permite especificar un icono para el grupo.

Este icono animado aparecerá cuando entre una llamada del grupo.

Marc Voz

Esta opción le permite ver una lista de los registros de la agenda con etiquetas de voz. Busque en la lista el registro que desea y pulse  (**SELECC**) o . A continuación, aparecerán las siguientes opciones:

Reproducir

Reproduce la etiqueta de voz del registro seleccionado.

Editar

Permite modificar la etiqueta de voz. El procedimiento es idéntico al de añadir una etiqueta de voz.

Borrar





Borra la etiqueta de voz del registro. Una vez borrada, el registro ya no aparecerá en la lista de etiquetas de voz.

Números de servicio ^(*)

Esta opción le permite visualizar y llamar a los teléfonos de servicio proporcionados por su operador. Estos números se guardan en la tarjeta SIM y no se pueden modificar ni borrar.


Mi Número

Permite configurar o visualizar el registro de su actual número de tarjeta SIM.

- Si no hay registros de número propio guardados en la memoria, aparecerá el mensaje **No hay entradas ¿Añadir?** en la pantalla. Pulse  (**OK**) o  e introduzca su nombre y número de teléfono; a continuación, especifique una posición.
- Si ya ha introducido estos datos, pulse  (**OK**) o  para añadir un nuevo registro o para editar o borrar el registro actual.

Estado

Esta opción de menú permite visualizar los números de las entradas libres y ocupadas de la agenda. La memoria del teléfono puede almacenar hasta 100 registros de agenda, mientras que el número de entradas disponibles en la memoria SIM varía en función del servicio de red al que esté abonado.





La pantalla mostrará los números de las entradas disponibles y ocupadas en la tarjeta SIM. Pulse  para ver los números de las entradas libres y ocupadas en la memoria del teléfono.



Copiar Nº

Esta función le permite copiar o mover registros de agenda de la memoria SIM a la memoria del teléfono y viceversa.







SIM -> Tfno

Permite copiar o mover los registros de la memoria SIM a la memoria del teléfono.

- **Individual**
Permite copiar o mover un registro individual de la memoria SIM a la memoria del teléfono.
- **Guardar**
Permite copiar un registro individual de la memoria SIM a la memoria del teléfono, conservando el registro original en la memoria SIM. Examine los registros de la memoria SIM. Cuando encuentre el registro, pulse  (OK) o  para copiarlo en la memoria del teléfono.
- **Borrar**
Elimina un registro y lo guarda en la memoria del teléfono. Examine los registros de la memoria SIM. Cuando encuentre el registro, pulse  (OK) o  para moverlo a la memoria del teléfono.
- **Todos**
Permite copiar o mover todos los registros de la memoria SIM a la memoria del teléfono.









- **Guardar**
Permite copiar todos los registros de la memoria SIM a la memoria del teléfono, conservando los registros originales en la memoria SIM. Tras seleccionar esta opción, la pantalla mostrará el número total de registros y le pedirá si desea copiar todos los registros. Pulse  (**OK**) o  para copiar todos los registros en la memoria del teléfono.
- **Borrar**
Elimina todos los registros de la memoria SIM y los pega en la memoria del teléfono.



Tfno -> SIM

- **Individual**
Permite copiar o mover un registro individual de la memoria del teléfono a la memoria SIM.
- **Guardar**
Permite copiar un registro individual de la memoria del teléfono a la memoria SIM, conservando el registro original en la memoria del teléfono. Examine los registros de la memoria del teléfono. Cuando encuentre el registro, pulse  (**OK**) o  para copiar el registro en la memoria SIM.
- **Borrar**
Elimina un registro de la memoria del teléfono y lo guarda en la memoria SIM. Examine los registros de la memoria del teléfono. Cuando aparezca el registro deseado, pulse  (**OK**) o  para mover el registro a la memoria SIM.
- **Todos**
Permite copiar o mover todos los registros de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM.
- **Guardar**
Permite copiar todos los registros de la memoria del teléfono a la memoria SIM, conservando los registros originales en la memoria del teléfono. Aparecerá un mensaje en el que se le pide que confirme la operación. Pulse  (**OK**) o  para copiar todos los registros en la memoria SIM.
- **Borrar**
Elimina todos los registros de la memoria del teléfono y los pega en la memoria SIM.

Mensajes

Leer ⁽¹⁾

Si recibe un nuevo mensaje de texto, oírás un tono y aparecerá el mensaje **¿Leer?** (también aparece  en la parte superior izquierda de la pantalla estándar). Pulse  (**OK**) o  para leer el mensaje, o entre en esta opción de menú para hacerlo. Aparecerá el registro del último mensaje recibido, con la fecha y la hora de envío, el número de teléfono y el ID de emisor (si está especificado en la agenda). Pulse  (**SELECC**) o  para leer el mensaje. Si tiene varios mensajes, pulse  para desplazarse por los registros y  (**SELECC**) o  para leerlos.





A continuación, pulse  (**OPCIÓN**) o  para seleccionar una de las opciones siguientes:

Responder ⁽¹⁾



Responde al mensaje actual.

El funcionamiento y el submenú son los mismos que para la opción **Editar**, con la excepción de que, cuando selecciona volver a un receptor (el emisor) o guardar el mensaje de respuesta, sólo tiene que confirmar el número de teléfono del emisor que aparece en pantalla, sin necesidad de volver a introducir un nuevo número de teléfono.

Borrar ⁽¹⁾

Borra el mensaje actual. El mensaje **Borrado ¿Leer Otro?** aparecerá en la pantalla. Si desea leer el mensaje siguiente, pulse  (**OK**) o . Si desea salir de esta opción, pulse  (**SALIR**) o .



Comenzar ⁽¹⁾

Puede iniciar una sesión de chat respondiendo a un mensaje recibido en Leer. Se le pedirá que introduzca su alias y un mensaje de chat. A continuación, pulse  (**OK**) o  para iniciar la sesión de chat.

Devolver Llam ⁽¹⁾



Marca el número que aparece en el registro del mensaje recibido.















Editar ⁽¹⁾

Permite editar el mensaje actual. Una vez editado el mensaje, pulse  (**OK**) o  para seleccionar una de las opciones siguientes:

- **Receptor individual**

Existen dos formas de enviar un mensaje a un solo receptor:

- Introduzca el número de teléfono del receptor cuando se le indique y pulse  (**OK**) o  para enviar el mensaje directamente.




- Si, cuando se le pide que introduzca el número de teléfono, desea seleccionar un número de la agenda, puede pulsar  (**SELECC**) o  e introducir el nombre de receptor registrado. Cuando aparezca el número de teléfono correspondiente, pulse  (**OK**) o  para enviar el mensaje. También puede pulsar  o  dos veces para seleccionar un número de teléfono directamente de la agenda, sin necesidad de introducir el nombre.
- Múltiples receptores
- **Por entrada**
Puede utilizar la agenda para seleccionar los receptores a los que desea enviar un mensaje. Examine las entradas y pulse  (**SEL**) para seleccionar los receptores. A continuación, pulse  (**CANCEL**) si desea desmarcar un receptor. Una vez realizada la selección, pulse  para ver la lista de los receptores seleccionados. Si desea modificar la lista, pulse  (**CAMBIO**) y siga los pasos descritos anteriormente. Por último, pulse  para enviar el mensaje.
- **Por grupo**
Puede enviar mensajes a determinados miembros de un grupo. Elija un grupo y seleccione los receptores, del mismo modo que en la selección por entradas.
- **Iconos**
Permite insertar un icono animado en el mensaje. Esta opción funciona igual que la opción Iconos en el menú de modo de entrada.
- A *La opción **Iconos** no aparecerá si ya existe un icono insertado en el mensaje.*
- **Ver Previa**
Permite visualizar el mensaje modificado. Si el mensaje incluye un icono animado, el icono aparecerá en primer lugar. A continuación, pulse  para ver el texto.
- **Guardar**
Introduzca un número de teléfono y pulse  (**OK**) o  para guardar el mensaje escrito en Salida.





Enviar

- Permite enviar el mensaje actual a uno o más receptores, como se describe arriba.

Numero Tfno



Permite hacer varias operaciones con el número de teléfono del mensaje actual.

Si un mensaje tiene más de un número, utilice la tecla  para desplazarse por los números. Cuando localice el número deseado, pulse  (**SELECC**) o  para seleccionar una opción.

- **Guardar**
Guarda el número en la agenda. Introduzca el nombre y confirme el número de teléfono. A continuación, puede especificar el grupo y la posición. Pulse  (**OK**) o  para guardar el número. También puede grabar una etiqueta de voz para este el número.
- **Llamar**
Pulse  (**SELECC**) o  para marcar el número.

Escribir






Esta función le permite crear mensajes.

Escriba el mensaje y, a continuación, pulse  (**OK**) o  para enviarlo o guardarlo.

Chat SMS

Puede mantener una sesión de chat "a dos" escribiendo mensajes a otro usuario de teléfono móvil. Existen tres formas de iniciar una sesión de chat.

- Puede seleccionar un mensaje recibido previamente en **Leer** y seleccionar la opción **Comenzar** para iniciar la sesión.
- Cuando alguien le mande un mensaje de chat o acepte una propuesta de chat, aparecerá el indicador de chat con el nombre del otro usuario seguido de un mensaje. Puede aceptar o rechazar la propuesta de chat pulsando la tecla indicada.
- Puede iniciar la sesión de chat seleccionando **Chat SMS** y, a continuación, **Comenzar**.

- Introduzca el alias que desee utilizar. A continuación, escriba el mensaje que desea enviar. Por último, introduzca el número de teléfono de la persona con quien desee chatear y pulse  (**OK**) o  para enviar la propuesta de chat.
- Una vez enviado el mensaje de chat, éste aparece en pantalla con el formato **alias:>mensaje**. A continuación, puede continuar con el chat enviando otro mensaje.
- Si desea abandonar la pantalla de la sesión de chat, pulse  (**SALIR**). A continuación, puede volver a entrar en el menú Chat SMS y seleccionar **Reanudar**, para continuar con la sesión de chat, o **Finalizar**, para poner fin a la sesión.
- Si tiene que interrumpir una sesión de chat debido a una llamada entrante: Puede pulsar  para responder a la llamada. Al final de la llamada, la pantalla vuelve al modo de espera. Puede reanudar la sesión de chat seleccionando **Reanudar** en el menú Chat SMS. Puede pulsar  para rechazar la llamada entrante y continuar con el chat seleccionando **Reanudar** en el menú Chat SMS.
- Puede visualizar un registro de la conversación seleccionando **Registro**. También puede borrar los datos del registro seleccionando **Borrar**.



Iconos

En esta opción, puede seleccionar primero un icono y, a continuación, escribir el texto del mensaje que desee enviar junto al icono. Una vez haya terminado, elija enviar o guardar el mensaje. Esta opción tiene el mismo submenú que **Editar** en **Leer**.



Notas





La opción Notas permite enviar de forma rápida y sencilla mensajes que se utilizan frecuentemente. Existe una lista de mensajes predefinidos guardada en el teléfono, y también hay espacio para sus propios mensajes personalizados. Estas notas pueden enviarse inmediatamente o insertarse en un mensaje personal.

Para escribir y guardar sus propias Notas



En la lista Notas, elija una de las tres entradas vacías y seleccione Editar para empezar a escribir el texto. Una vez escrito, pulse  (**OK**) o  para guardar el texto. La pantalla volverá a mostrar la lista Notas con el texto guardado en la entrada seleccionada.

Para acceder a una Nota





Desplácese por la lista Notas y seleccione un texto pulsando , (**SELECC**), , o la tecla numérica adecuada. Aparecerán las opciones siguientes:

- **Ver**
Muestra toda la nota. Puede modificar el texto del mensaje que desea enviar. A continuación, pulse  (**OK**) o  para enviar o guardar el mensaje. Estas funciones se describen en **Editar**.
- **Enviar**
Puede enviar el mensaje a uno o más receptores.
- **Editar**
Permite modificar el texto. Pulse  (**OK**) o  para guardar el texto modificado.
- **Borrar**
Borra el texto. La entrada en la que se guardó el texto quedará vacía.

Para acceder a una Nota predeterminada





En la lista Notas, examine los mensajes hasta encontrar el texto que busca. Pulse , (**SELECC**), , o la tecla numérica apropiada para seleccionar el texto. A continuación, elija **Ver** o **Enviar**.

Salida

Puede utilizar esta función para leer los mensajes enviados o guardados. Cuando selecciona esta opción, aparece en pantalla el registro del último mensaje guardado, con el número de teléfono y el número de registro correspondientes. Desplácese por los registros hasta que aparezca en pantalla el registro deseado. A continuación, pulse , (**SELECC**) o  para ver el mensaje. Cuando acabe, pulse , (**OPCIÓN**) o  para seleccionar una de las opciones siguientes:

Borrar

Borra el mensaje seleccionado.

Al borrarlo, aparecerá el mensaje **Borrado ¿Leer Otro?** Pulse  (OK) o  para leer el mensaje siguiente. Si desea salir de esta opción, pulse  (SALIR) o .

Editar

Véase el apartado **Editar** descrito anteriormente.

Enviar






Envía el mensaje a uno o más receptores.

Numero Tfno

Permite hacer varias operaciones con el número de teléfono del mensaje actual.

Buzón Voz



Esta opción realiza una llamada a su número de buzón de voz actual (proporcionado por su proveedor de servicios).

Cuando reciba un mensaje, aparecerá . Pulse  o  para volver a modo de espera, en el que  indicará que el buzón de voz está en espera en la línea 1 o la línea 2. Mantenga pulsado  para marcar directamente el número del buzón, o entre en el buzón a través de este menú.

Llamar

Marca el número del buzón para escuchar los mensajes.

Editar

Permite modificar el número de su buzón. Introduzca el número de buzón de voz proporcionado por su proveedor de servicios y pulse  (OK) o .

Difus Celda



Permite recibir la difusión en celda ofrecida por su operador y elegir los canales y el idioma preferidos. Dispone de las opciones siguientes:

Recibir

Recibir la difusión en celda proporcionada por su operador.



Canales

Muestra los canales del mensaje de difusión.

Cuando acceda a esta opción, si no hay canales guardados, aparecerá el mensaje **No Hay Canal ¿Añadir Temas?** Pulse  (OK) o  e introduzca el canal que desee. Si ya introdujo un canal anteriormente, éste aparecerá en la

pantalla cuando seleccione esta opción. Puede optar por añadir un nuevo canal, editar el que ya está guardado o borrarlo.



Idioma

Esta opción permite seleccionar varios idiomas para los mensajes de difusión. Pulse  (**SELECC**) o  y seleccione el idioma que desee.

Configurar

Este menú consta de varias opciones para definir la configuración de mensajes:

Centro Msjs

Esta opción guarda el número de teléfono del centro de mensajes. El mensaje que usted envíe llegará al receptor a través de este centro de mensajes. Introduzca el número del centro de mensajes proporcionado por su operador y pulse  (**OK**) o  para guardarlo.

Validez

Permite elegir cuánto tiempo desea que sus mensajes permanezcan guardados en el centro de mensajes mientras éste intenta enviarlos.

Trayectoria

Esta opción permite establecer la trayectoria de respuesta. Si cuando envía un mensaje activa esta opción, la respuesta llegará a través del mismo número de centro de servicios.

Notificación

Si activa esta función, su operador le enviará un registro de entregas.

Formato

Puede pedir a la red que convierta su mensaje de texto a varios formatos. Puede seleccionar uno de los formatos siguientes: Texto, Buscapersonas, E-Mail, Fax, Voz, ERMES, Telex y Fax Grupo 4.

Borrar Todo

Con esta opción se borran todos los mensajes.

Llamadas

El menú Llamadas proporciona varias opciones para gestionar las llamadas.

Registros

Este menú contiene registros del coste y duración de las llamadas.



Duración

Esta función registra la información de duración de la llamada.

- **Ultima Llam**
Muestra la duración de la última llamada en horas, minutos y segundos.
- **Todas**
Muestra la duración total de todos los tipos de llamadas.
- **Salientes**
Muestra la duración total de las llamadas salientes.
- **Entrantes**
Muestra la duración total de las llamadas entrantes.
- **Sin duración**
Borra la información de duración.

Coste

Esta función registra la información de coste de la llamada.

- **Ultima Llam** 
Muestra el coste de la última llamada.
- **Todas** 
Muestra el coste total de todas las llamadas.
- **Borrar coste**
Borra la información de coste.

A *Es necesario el código PIN2.*

A **¿Qué es el código PIN2?**

El código PIN2 es un segundo código PIN que se utiliza principalmente para controlar servicios limitados, como la limitación de coste de llamada y los números de marcación fija.

Coste Llam

- **Limite Coste**

Permite limitar el coste total de las llamadas. Su teléfono no se podrá utilizar para hacer una llamada de pago, si el coste de la misma sobrepasa ese límite. Cuando se activa esta función, el saldo restante aparece en pantalla.

- **Activado:** Activa la función de límite de coste. (es necesario el código PIN2.)

- **Desactivar:** Desactiva la función.

- **Moneda**

Le permite especificar una moneda base para calcular el coste de las llamadas.

A *Es necesario el código PIN2.*

- **Unidad Coste**

Permite especificar el precio por unidad para calcular el coste.

A *Es necesario el código PIN2.*






Desvío

Puede elegir varios modos de desvío de llamadas.

Desvío Voz

Desvía las llamadas entrantes a un número de teléfono especificado.

- **Activado**

Activa el modo Desvío Voz. Introduzca el número de teléfono al que desea que se desvíen las llamadas y pulse  (OK) o . Aparecerán los iconos  o , en función de la línea que desvíe. Si decide desviar las dos líneas, aparecerá .

- **Cancelar**

Desactiva la función de desvío de voz.

- **Estado**

Muestra el estado de la función de desvío de voz.

Si Ocupado

Si activa esta opción, las llamadas entrantes se desviarán cuando el teléfono esté ocupado. La configuración es la misma que para **Desvío Voz**.

Si No Resp

Si activa esta opción, las llamadas entrantes se desviarán cuando no se responda a la llamada. La configuración es la misma que para **Desvío Voz**.

No Dispon

Si activa esta opción, las llamadas entrantes se desviarán cuando la red no pueda establecer la conexión con su teléfono. La configuración es la misma que para **Desvío Voz**.

Condicionado

Si activa esta opción, las llamadas de voz se desviarán al número especificado cuando el teléfono esté ocupado, no se pueda establecer la conexión o no se responda a la llamada.

Cancelar





Esta opción le permite cancelar el desvío de llamadas entrantes.

Bloqueo

Esta función puede utilizarse para bloquear llamadas entrantes y salientes.

Salientes

Con esta opción se bloquean todas las llamadas salientes, excepto las llamadas de emergencia.

- **Activar**
Introduzca la contraseña proporcionada por su operador y pulse  (OK) o  para activar la función.
- **Cancelar**
Introduzca la contraseña proporcionada por su operador y pulse  (OK) o  para desactivar la función.
- **Estado**
Muestra el estado de la función.

Llamadas internacionales

Con esta opción se bloquean todas las llamadas internacionales salientes. La configuración es la misma que para **Salientes**.

Internacionales Excepto Propio

Con esta opción se bloquean todas las llamadas internacionales salientes excepto las que se realizan a su propio país. La configuración es la misma que para **Salientes**.



Entrantes

Con esta opción se bloquean todas las llamadas entrantes. La configuración es la misma que para **Salientes**.

Itinerancia

Con esta opción se bloquean las llamadas entrantes itinerantes (cuando se halle de viaje en el extranjero). La configuración es la misma que para **Salientes**.

Cancelar

Cancela toda la configuración de bloqueo de llamadas. Introduzca la contraseña proporcionada por su operador y pulse  (OK) o .

Cambiar Cod



Esta opción le permite cambiar la contraseña para la función de bloqueo de llamadas.

En espera

Cuando está atendiendo una llamada y entra otra llamada, aparece en pantalla un mensaje de llamada en espera junto con el número de la llamada entrante. Puede elegir entre activar, cancelar o comprobar el estado de esta función.

Línea En Uso

Esta función le permite utilizar dos números de teléfono distintos con un solo teléfono. Puede especificar un número para realizar llamadas y utilizar ambos números a la vez para recibir llamadas, sin necesidad de disponer para ello de dos teléfonos.

Elija Línea 1 o Línea 2. El icono de la línea seleccionada ( ) aparecerá en la pantalla estándar.

Mostrar Nº

Esta opción le permite decidir si quiere que su número aparezca en el teléfono del receptor al realizar una llamada.

Preselección

Su configuración predeterminada de red será la que determine si su número de teléfono aparece en el teléfono del receptor.

Act

El teléfono del receptor mostrará su número cuando reciba la llamada.

Des

Su número no aparecerá en el teléfono del receptor.

Configurar

Este menú le permite personalizar el funcionamiento de su teléfono.

Animaciones

Este menú le permite visualizar la animación que haya descargado del sitio wap de animaciones. También puede seleccionar la animación predeterminada que hay almacenada en la memoria del teléfono.

Des

Si selecciona esta opción, en lugar de aparecer una animación, se visualizará información sobre la red y el teléfono.

Descargar

Inicia una sesión WAP para descargar una animación del sitio wap de animaciones preasignado. La animación que descargue se guardará como una opción, con el nombre **Animación 1** o **Animación 2**, en el menú **Animaciones**.

- A *Para poder descargar animaciones, debe abonarse a los servicios WAP y comprobar que la configuración WAP esté correctamente definida en **Wap**.*
- A *También puede descargar animaciones seleccionando **Animaciones** en el menú **Herramientas**.*
- A *Animación SIS por NeoMtel*

Animación 1

Muestra la animación 1 predeterminada del teléfono.






La animación seleccionada aparecerá en pantalla si el teclado permanece inactivo durante aproximadamente 30 segundos.

La animación desaparece cuando se recibe una llamada entrante o cuando se toca alguna tecla.

Animación 2

Muestra la animación 2 predeterminada del teléfono. El funcionamiento de la animación 2 o de cualquiera de las animaciones descargadas del sitio wap es idéntico al descrito para la **Animación 1**.

Config fecha y hora

Esta opción le permite configurar la fecha y hora que aparecerán en la pantalla principal. Para configurar la fecha, utilice las teclas alfanuméricas para introducir el año, el mes y el día. Pulse  (**OK**) o  para confirmar la selección. Para configurar la hora, utilice  para introducir la hora; a continuación, pulse  e introduzca los minutos con el mismo procedimiento. Si desea borrar un número, pulse  (**BORRAR**).


Su teléfono cuenta con una batería interna de respaldo para impedir que se pierda la hora y fecha. Esta batería puede tener una autonomía de hasta 10hrs, dependiendo del nivel de carga de la misma. Se requiere un mínimo de 20 horas de uso del teléfono para que la batería principal cargue plenamente la batería interna de respaldo.

Encender/Apagar

Con esta función, el teléfono se enciende o se apaga automáticamente a unas horas determinadas, con lo cual se alarga la duración de la batería.

A *Asegúrese de desactivar esta función cuando viaje en avión o cuando se encuentre en sitios donde esté prohibido el uso de teléfonos móviles.*

Encendido

Permite especificar la hora a la que el teléfono se enciende automáticamente. Utilice  o las teclas numéricas para introducir la hora y los minutos (formato de 24 h).

Apagado

Permite especificar la hora a la que el teléfono se apaga automáticamente.

Siempre Act

Permite encender y apagar el teléfono diariamente a unas horas determinadas.

Activ 1 Vez

Active este modo para que el teléfono realice solamente un ciclo de apagado y encendido. El teléfono permanecerá en este estado a menos que reciba una orden distinta.

Por ejemplo, si establece el tiempo de encendido a las 8.00 y el tiempo de apagado a las 22.00 y selecciona Activ 1 Vez a las 12.00, dejando el teléfono encendido, éste se apagará a las 22.00 y volverá a encenderse a las 8.00; a partir de esa hora, si desea apagarlo, deberá hacerlo manualmente. Si, en cambio, selecciona Activ 1 Vez a las 6.00 y deja el teléfono apagado, éste se encenderá a las 8.00 y se apagará de nuevo a las 22.00, estado en el que permanecerá hasta que vuelva a encenderlo manualmente. Si selecciona Activ 1 Vez a las 6.00 pero deja el teléfono encendido, éste permanecerá encendido hasta las 22.00. A las 8.00 del día siguiente, el teléfono se encenderá y no cambiará de estado hasta que lo apague manualmente.

Desactivar

Desactiva toda la configuración de encendido y apagado del teléfono.



Wap

Para poder iniciar una sesión de Wap con su teléfono móvil, debe abonarse a los servicios WAP de su proveedor de servicios y comprobar que la configuración de acceso sea la correcta.

Perfiles

A fin de simplificar la navegación, el teléfono ya dispone de 3 perfiles WAP. Para configurar los perfiles WAP, seleccione uno de los perfiles (1-3). Los dos perfiles restantes pueden configurarse de la misma forma.

Perfil 1

Pulse  (**SELECC**) o  para que aparezcan las opciones siguientes:

- **Activar**
Establece el Perfil 1 como predeterminado.
- **Info Datos**
Introduzca la siguiente información de cuenta proporcionada por su proveedor de servicios de Internet (ISP).
- **Teléfono**
El número que marcará su teléfono para acceder a Wap. Este número se lo proporciona su ISP.

- **Usuario**
ID de usuario proporcionado por su ISP.
- **Clave**
Introduzca la clave proporcionada por su ISP.
A continuación, especifique la Velocidad (es decir, la velocidad de transmisión de datos) y el Tipo Línea:
- **Velocidad**
La configuración predeterminada es 9600, la velocidad de transmisión de datos estándar para los teléfonos GSM.
- **Tipo Línea**
Tipo de llamada que realiza a su ISP. La configuración predeterminada es ISDN.
- **Datos Primar**
Se trata de la dirección IP a través de la cual accede a Wap. Introduzca la IP proporcionada por su proveedor de servicios.
- **Secundario**
Introduzca la IP de reserva, si dispone de ella. La IP de reserva se utiliza en el caso de que el servidor principal no responda durante el marcado.
- **Pág Inicio**
Especifique la página de inicio introduciendo la dirección de wap correspondiente. Si el proveedor del servicio de red ha especificado una página de inicio predeterminada, la página que usted especifique no aparecerá. La página de inicio que especifique en el menú Wap tiene prioridad sobre la página que especifique en esta opción.
- **Nombre**
Permite cambiar el nombre del perfil.







Expiración

Permite especificar el tiempo que espera el teléfono antes de colgar si no detecta la conexión a Wap. Mínimo: 30 segundos; Máximo: 1000 segundos.

Borrar Cache

La memoria cache es una memoria temporal en la que se almacena el contenido de la última página web visitada. Si borra la cache, se borra todo el contenido web almacenado.

Bloq Teclas

Seleccione esta función si desea evitar que se marquen las teclas accidentalmente. En la pantalla estándar también puede activar el bloqueo manteniendo pulsada la tecla . Cuando el bloqueo está activado, aparece  en la parte inferior de la pantalla. Puede seguir respondiendo a las llamadas pulsando . Para desactivar el bloqueo, pulse  (**Desbloq**) o  y, a continuación, .

Auto Bloqueo

El bloqueo del teclado se activa aproximadamente 30 segundos después de establecer este modo.

Bloquear

Activa el bloqueo de teclado de forma inmediata.

Des

Desactiva la función.

Idioma

Le permite seleccionar el idioma en el que se visualiza la información.

- A *El idioma que elija se almacenará en la memoria de la tarjeta SIM. Por tanto, la configuración del idioma puede cambiar si inserta otra tarjeta SIM.*
- A *Puede cambiar el idioma predeterminado seleccionando el idioma que desee en la lista de idiomas.*

Escritura

Puede establecer el modo de escritura predeterminado que se utilizará en la pantalla de edición. Seleccione Diccionario (**ITAP**), que predice la palabra que está escribiendo, o Tecleo.

Alarma

Al activar esta función, el teléfono emitirá un aviso sonoro cada minuto durante una llamada. Seleccione Activar o Desactivar.

Remarcación

Si cuando realiza una llamada no recibe respuesta, el teléfono volverá a marcar el número automáticamente y de forma repetida. El teléfono hará hasta 10 intentos de marcado. Seleccione activar o desactivar esta función.



Iluminación

Permite ajustar la duración de la iluminación de la pantalla LCD. La iluminación se activa cuando entra alguna llamada, mensaje, etc., o cuando se pulsa alguna tecla. Seleccione el tiempo deseado o elija desactivar la iluminación.

Marc Voz

Activa o desactiva el modo de marcación de voz en modo de espera.

Restaurar

Restaura la configuración predeterminada. Introduzca el código telefónico (el código predeterminado es 1234) y pulse  (**OK**) o  dos veces para confirmar los datos.

Red

Al encender el teléfono móvil, éste se conecta automáticamente al operador especificado. Este menú le permite seleccionar el operador y el sistema adecuados.

Automático

Al seleccionar esta función, el teléfono realiza otra búsqueda de red.

Manual

El teléfono le muestra los operadores disponibles entre los que puede elegir.

Seguridad

Este menú proporciona varias opciones de configuración, comprobación de PIN, códigos de teléfono, bloqueo de SIM, etc., así como distintas posibilidades de restricción de las llamadas entrantes y salientes.

Códigos

Código PIN





Esta opción permite activar y desactivar el código PIN seleccionando Activar o Desactivar. Para realizar esta operación, se le pedirá que introduzca el PIN.

Código Tfno

Esta opción se utiliza para configurar el código del teléfono. Este código puede establecerse para evitar un uso no autorizado del teléfono. El código de teléfono es un número de cuatro dígitos (código predeterminado: 1, 2, 3, 4).

Otro Código

Código PIN

Esta opción se utiliza para cambiar el código PIN de la tarjeta SIM. Para poder realizar los cambios, debe activarse primero la opción Código PIN e introducir el código PIN antiguo. Introduzca el nuevo PIN y pulse  (OK) o . Vuelva a introducir el nuevo PIN y pulse  (OK) o  para confirmar el cambio.

Código PIN2

Puede cambiar el código PIN 2 del mismo modo que el código PIN.

! Si introduce un código PIN2 incorrecto tres veces seguidas, deberá introducir el código PUK2 para desbloquear el PIN2 (siempre que su operador se lo haya proporcionado).

Código Tfno

Puede cambiar el código del teléfono del mismo modo que el código PIN.

Código Red

Puede cambiar la contraseña de red del mismo modo que el código PIN.

Marc Fija

Esta función le permite establecer limitaciones para las llamadas salientes.

A *Para utilizar esta función debe disponer del código PIN2.*

! Si introduce un código PIN2 incorrecto tres veces seguidas, deberá introducir el código PUK2 para desbloquear el PIN2 (siempre que su operador se lo haya proporcionado).

Ver

Esta opción permite examinar los números que aparecen en la lista Marc Fija.

Estado

Esta opción permite activar o desactivar la marcación fija. Se le pedirá que introduzca el PIN2.

Modificar

Para añadir, editar o borrar números de marcación fija, deberá introducir el código PIN2.

Bloqueo SIM

Con esta función, puede evitar que su teléfono sea utilizado de forma no autorizada con otras tarjetas SIM.



Si esta función está activada y la tarjeta SIM insertada en el teléfono no es la que se utiliza para activar la función, al encender el teléfono, se le pedirá que introduzca el código de desbloqueo. Si el código introducido es correcto, el teléfono reconocerá la tarjeta SIM automáticamente. La próxima vez que encienda el teléfono con esta tarjeta SIM, ya no se le pedirá que introduzca el código de desbloqueo. Sin embargo, si el código no es correcto, la pantalla mostrará el mensaje **Tarjeta SIM No Válida** y el teléfono funcionará como si la tarjeta SIM no estuviera insertada. El teléfono puede reconocer hasta 3 tarjetas SIM distintas.

A No existe ninguna limitación en cuanto a intentos fallidos para introducir el código de bloqueo SIM.

Estado

Activa o desactiva el bloqueo de la tarjeta SIM. Para cambiar el estado de bloqueo de la tarjeta SIM, deberá introducir el código de desbloqueo. (El código de desbloqueo predeterminado es 00000000.)



Cambiar

Esta opción le permite cambiar el código de desbloqueo. Introduzca el código de desbloqueo original y el nuevo código, dos veces, y pulse  (**OK**) o . La longitud del código puede variar de 1 a 8 dígitos, en función de la configuración.

Audio

Este menú le permite ajustar la configuración de audio del teléfono.

Tipo Timbre

Le permite seleccionar un tono de timbre de entre una serie de melodías. El timbre que seleccione en esta opción se utilizará para el perfil activo actual (véase **Perfiles**). Puede desplazarse por la lista de tonos de timbre disponibles para escuchar las distintas melodías y seleccionar una. Pulse  (**SELECC**) o  para seleccionar una melodía resaltada. El teléfono permite descargar hasta 5 tonos de timbre. Los tonos descargados se listan junto con los tonos de timbre estándar almacenados en el teléfono.

Vibración

Seleccione el modo de vibración que desee entre las opciones siguientes. El modo de vibración que seleccione se utilizará para el perfil activo actual (véase **Perfiles**).

Des

Desactiva el modo de vibración.

Vibración y timbre

El teléfono emite un timbre y vibra simultáneamente al recibir una llamada.

Sólo Vibrar

El teléfono vibra, sin timbre, al recibir una llamada.

Vibrar luego timbre

Al recibir una llamada, el teléfono vibra cinco veces antes de sonar.




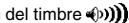




Alerta SMS

Permite seleccionar un tono de aviso para mensajes entrantes. El teléfono utilizará este tono para avisarle que ha recibido un mensaje. El tono de aviso que seleccione en esta opción se utilizará para el perfil actual.

Perfiles

En este menú aparece una lista de perfiles. Puede personalizar la configuración de audio de cada uno de los perfiles y activar un perfil para un evento o situación determinada.

General

- **Activar**
Activa la configuración del perfil General.
- **Personalizar**
Este menú permite personalizar las opciones siguientes:
 - **Grupos**
Activa o desactiva la función Grupos.
 - **Vibración**
Activa el modo de vibración:
Desactivar: Desactiva el modo de vibración.
Vibración y timbre: El teléfono emite un timbre y vibra simultáneamente al recibir una llamada.
Sólo Vibrar: El teléfono vibra, sin timbre, al recibir una llamada.
Al seleccionar este modo, aparece el icono  en la parte superior de la pantalla estándar.
 - **Vibrar luego timbre:** Al recibir una llamada, el teléfono vibra cinco veces antes de sonar.
- **Tipo Timbre**
Le permite seleccionar un tono de timbre de entre una serie de melodías. Desplácese por la lista y escuche las melodías que vaya resaltando. Pulse  (**SELECC**) o  para seleccionar una melodía resaltada.
- **Volumen**
Permite ajustar el volumen del timbre . El teléfono dispone de cinco niveles de volumen. Pulse  para cambiar el nivel de volumen del timbre y  (**SELECC**) o  para confirmar la selección.
- **Alerta SMS**
Permite seleccionar un tono de aviso para mensajes entrantes.
- **Tono Teclas**
Determina si deben oírse los tonos de las teclas.
- **Contestar**
Dispone de dos opciones para contestar a las llamadas entrantes:
 - **Con Teclas:** Puede responder a las llamadas entrantes pulsando cualquier tecla.
 - **Tecla Envío:** Puede responder a las llamadas pulsando la tecla .

- **Alarma**

Esta función permite configurar el teléfono para que emita un timbre, una vibración o una luz parpadeante cuando el receptor conteste a su llamada.

Silencioso

Esta opción establece una configuración predeterminada para el uso silencioso del teléfono (vibración activada, timbre y tono de teclas desactivados, etc.). La configuración puede ajustarse del mismo modo que en **General**.

Reunión

Esta opción establece una configuración predeterminada para cuando el usuario se encuentre en una reunión (vibración activada, timbre desactivado, etc.). La configuración puede ajustarse del mismo modo que en **General**.

Fuera

Esta opción establece una configuración predeterminada para el uso del teléfono al aire libre (volumen del timbre alto, etc.). La configuración puede ajustarse del mismo modo que en **General**.

Teléfono

Esta opción establece una configuración predeterminada para el uso del teléfono con el kit de manos libres. La configuración puede ajustarse del mismo modo que en **General**.

Personal

Las opciones son las mismas que las que aparecen en **General** y pueden ajustarse de igual modo.

Grupos

Activa o desactiva la función Grupos.

Compositor

Esta función le permite componer hasta 5 melodías de timbre distintas con las notas musicales almacenadas en la memoria del teléfono.

Seleccione una entrada de timbre vacía y aparecerá la pantalla siguiente:



Composición de melodías

- **Valor de la nota**

Pulse la tecla que estime oportuna (7 ~ 0+) para especificar el valor de la nota (véase la tabla que aparece más abajo).

- **Tono:**

A continuación, pulse la misma tecla numérica varias veces para recorrer la escala de notas.

- Pulse (2) para desplazar el cursor entre las notas.

- Pulse (1) para borrar la nota que se halle a la derecha del cursor.



A *La duración máxima de una melodía es de 24 segundos. Una vez alcanzado este límite, ya no se admitirán más notas.*

Disposición de las teclas

En la tabla siguiente se muestra cómo deben introducirse las notas musicales mediante las teclas numéricas, según el valor que les quiera dar. También se muestra la notación en la que aparecen:

| Tecla | Valor de la nota | Notación | Notación (invertida) |
|-------|---------------------|----------|----------------------|
| | 1/16 | | |
| | 1/8 | | |
| | 3/16 | | |
| | 1/4 | | |
| | 3/8 | | |
| | 1/2 | | |
| | 3/4 | | |
| | 1 | | |
| | Silencio de corchea | | — |
| | Silencio de negra | | — |
| | Bemol | | |
| | Sostenido | | |

Configurar

Cuando termine de escribir la melodía, pulse  o  para elegir una de las opciones siguientes:

- **Reproducir**
Reproduce la melodía que acaba de componer.
- **Guardar Tono**
Guarda la melodía como una opción de **Tipo Timbre** en **Perfiles**.
- **Editar**
Permite editar la melodía.
- **Renombrar**
Permite cambiar el nombre de la melodía. Para poder cambiar el nombre, debe guardar primero la melodía.
- **Tiempo Ritmo**
Permite ajustar los tiempos al ritmo deseado. Para poder cambiar el ritmo, debe guardar primero la melodía.
- **Borrar**
Borra la melodía.
- **Enviar**
Le permite enviar la melodía a otro usuario igual que si enviara un mensaje de texto. Para poder enviar la melodía, debe guardarla primero.

Herramientas

Servicios de personalización para su Motorola Talkabout 191

Puede actualizar su Motorola Talkabout 191 con los tonos de timbre y animaciones más actuales visitando el nuevo servicio de entretenimiento de Motorola en <http://www.motorolafun.com> o la página WAP <http://wapmotorolafun.com>. Quizás sea... ¡lo que estaba esperando!... (Los servicios pueden variar en función del país donde se encuentre.)



Animaciones

Esta función le permite descargar hasta 3 animaciones de una página wap de animaciones:



- A *Para poder descargar las animaciones, debe estar abonado a los servicios WAP.*

Descargar

- A *También puede descargar animaciones seleccionando **Animaciones** en el menú **Configurar**.*

- Si es la primera vez que entra en esta opción, verá una lista de 3 entradas de animaciones vacías. Seleccione una entrada y pulse  (**SELECC**) o . El teléfono iniciará una sesión WAP y le llevará directamente al sitio wap preasignado de animaciones de Motorola®. A continuación, podrá descargar la animación que desee de la página.
- Una vez finalizada la descarga, la pantalla regresa a la lista de animaciones, en la que verá el nombre de la animación descargada en la entrada seleccionada anteriormente. Esto significa que la animación se ha guardado en esa entrada. A continuación, puede seleccionar la animación y elegir una de las opciones siguientes:
 - **Reproducir:** Reproduce la animación.
 - **Borrar:** Borra la animación.
 - **Animaciones:** Activa la animación como predeterminada. Esta operación también puede realizarse en el menú **Configurar**.

Configurar


Esta opción le permite cambiar la dirección wap (URL) predeterminada, de modo que pueda descargar animaciones desde otro sitio wap. Cuando selecciona esta opción por primera vez, aparece la URL predeterminada del sitio wap de animaciones. Cambie esta URL introduciendo la nueva dirección y pulse  (**OK**) o  para guardar esta dirección como predeterminada.

Menú SIM

Función proporcionada por su operador. Esta opción estará disponible dependiendo de la tarjeta SIM de la que disponga y de los servicios que proporcione su operador. Si su operador no ofrece estos servicios, este elemento no aparecerá en la pantalla de su teléfono. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su operador.

Wap






Para obtener más información sobre cómo navegar por Wap, véase **Internet móvil**.

También puede acceder a Internet a través del menú Accés Rápido, pulsando  con la pantalla en espera. El menú predeterminado Accés Rápido puede variar en función del mercado.


Juegos

Snake

Ayude a la serpiente a crecer proporcionándole tanta comida como pueda.







Utilice las teclas  (arriba),  (abajo),  (derecha) y  (izquierda), o  (▼ sentido del reloj/ ▲ sentido opuesto al reloj) para dirigir la serpiente hacia la comida. Cuanto más crezca la serpiente, más alta será su puntuación. No está permitido parar la serpiente o hacerla retroceder. El juego finaliza cuando la serpiente choca contra su propia cola o contra sus huevos, o contra el marco de juego. En ese caso, la puntuación conseguida aparecerá en la pantalla.

Cuando selecciona este juego, aparecen las opciones siguientes:

- **Continuar**
Reanuda una partida que estaba en modo de pausa. Este elemento de menú sólo aparece cuando se ha interrumpido una partida temporalmente.
- **Nuevo Juego**
Inicia una nueva partida. Si desea detener la partida antes de que ésta finalice, pulse .
Para reanudar una partida en modo de pausa, vaya a **Continuar**.
- **Última Pant**
Muestra el resultado de la última partida.
- **Nivel**
Determina el nivel de dificultad de la partida.
- **Puntuación**
Muestra la máxima puntuación alcanzada.
- **Instrucción**
Contiene las instrucciones del juego.






Tetris

El juego del Tetris es un rompecabezas electrónico, aparentemente sencillo y extremadamente adictivo. El objetivo del juego es alinear en un fondo rectangular las piezas desiguales que van cayendo. Las formas de las piezas están creadas a partir de 4 bloques que encajan de 7 formas distintas. Las piezas deben girarse mientras caen y deben colocarse de modo que no queden espacios vacíos entre ellas. Cuando los bloques completan una línea horizontal, ésta se elimina de la pantalla. Si las líneas no están completadas porque quedan espacios vacíos entre los bloques, no se eliminan de pantalla y las piezas se van apilando cada vez más alto. El juego termina cuando los bloques alcanzan la parte superior de la pantalla. Utilice las teclas siguientes para mover las piezas.

-  o  para girar las piezas.
- ,  y  para mover las piezas hacia la derecha o hacia la izquierda.
-  para hacer caer la pieza rápidamente.

Las opciones de menú de este juego son las mismas que en Snake.

Números





El juego consiste en redistribuir los números y ponerlos en el orden correcto, tal como se muestra abajo. Utilice las teclas  (arriba),  (abajo),  (derecha) y  (izquierda), o  (arriba y abajo) para mover los números. Durante la partida, la pantalla muestra el tiempo y el número de pasos empleados.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | |

Las opciones de menú son exactamente las mismas que en **Snake**, con la excepción de **Puntuación** que no existe en **Números**.

Bricks

En este juego, debe utilizar un bate y una bola para romper un muro de ladrillos. Cuando rompe todos los ladrillos, el jugador pasa al siguiente nivel.

- Inicie el juego pulsando  para golpear la bola. La bola se mueve por la pantalla, cambiando de dirección cada vez que golpea el marco de juego o los ladrillos. Cuando la bola golpea un ladrillo, éste desaparece.
- Utilice las teclas  (derecha) y  (izquierda) o  para mover el bate por la parte inferior de la pantalla. Mantenga pulsadas una de estas teclas para mover el bate de forma continua en la dirección deseada. Cuando la bola llega a la parte inferior de la pantalla, debe utilizar el bate para golpearla hacia los ladrillos.

- Puede cambiar la dirección de la bola golpeándola en un ángulo determinado.
- Dispone de tres vidas en cada partida. Cada vez que la bola toca el fondo sin que pueda darle con el bate, pierde una vida. La partida termina cuando pierde las tres vidas.
- Cuantos más ladrillos rompa, más alta será su puntuación.
- A veces, cuando la bola golpea los ladrillos, cae algún objeto. Un icono situado en la parte inferior derecha de la pantalla le ayudará a decidir si vale la pena atraparlo o dejarlo caer.
- La calavera le aconseja dejarlo caer, ya que se trata de un objeto mortal. Si el objeto toca el bate, pierde una vida.
- La llave le indica que, si atrapa el objeto, pasará directamente al nivel superior.
- \$ indica que el objeto es una bonificación.
- El misil le indica que, si atrapa el objeto, la bola rebotará con mayor rapidez.

Las opciones de menú de este juego son las mismas que en **Snake**.














Tablero

Este es un juego para dos jugadores. Un jugador tiene las piedras negras y el otro las blancas. Los jugadores van colocando las piedras en el tablero por turnos. Gana el jugador que consigue colocar 5 piedras seguidas de su color en el tablero, en horizontal, en vertical o en diagonal.

Antes de iniciar el juego, puede decidir quién empieza seleccionando una de las opciones siguientes en **Nuevo Juego**:

- **Teléfono**
El teléfono (el jugador no humano) empieza.
- **Jugador**
Usted empieza.

Utilice las teclas siguientes para jugar:

- Mueva el cursor con las teclas  (arriba),  (abajo),  (derecha),  (izquierda),  (arriba izquierda),  (abajo derecha),  (abajo izquierda)  (arriba derecha).
- Pulse  o  para colocar una piedra; pulse  para deshacer el último movimiento.
- Pulse  para acercarse o alejarse. Con la tecla  puede desplazarse hacia arriba o abajo por el tablero.

Las opciones de menú son exactamente las mismas que en **Snake**, con la excepción de **Puntuación** que no existe en **Tablero**.

Box World

En este juego, el objetivo es deshacerse de los bloques con el mínimo número de movimientos posible. Esto se consigue empujando los bloques hasta un objeto fijo de color negro. Cuando todos los bloques están en el objeto negro, puede pasar al siguiente nivel.

Utilice las teclas siguientes para jugar:

- Mueva el empujador con las teclas **2ARR** (arriba), **8TIR** (abajo), **6DRE** (derecha), **4IZQ** (izquierda) o **0** (arriba y abajo).
- Pulse **←** para deshacer un movimiento. Pulse **→** para volver a iniciar el juego.
- Pulse **XD** para ver el estado actual del juego, información que incluye:
 - Número de movimientos del juego actual.
 - El número más bajo de movimientos registrado.

Las opciones de menú son exactamente las mismas que en **Snake**, con la excepción de **Puntuación** que no existe en **Box World**.

Calendario

Si se selecciona esta función, aparece un calendario en pantalla con la fecha actual resaltada. Si aún no ha configurado la fecha y la hora, puede hacerlo ahora con la opción **Config fecha y hora**. Puede utilizar **XD** y **8D** para pasar al mes siguiente o al anterior, y a continuación pulsar **0** para seleccionar la fecha.

Una vez seleccionada la fecha, pulse **→** (**SELECC**) o **→** para ver las opciones siguientes:

Ver Día

Le permite ver las citas que hay en la fecha seleccionada. Una vez haya terminado de leer una cita, puede pulsar **→** (**SELECC**) o **→** para borrarla, editarla o moverla a otra fecha.




Editar Cita

Escriba el texto de la cita y pulse **→** (**OK**) o **→** para confirmar la entrada. Se le pedirá que introduzca la fecha de la cita. Una vez haya terminado, aparecerá **¿Ajustar Alarma?** en la pantalla. Si quiere que la alarma le avise para recordarle que tiene esta cita, pulse **→** (**OK**) o **→** para configurar la hora de aviso. Si no precisa ningún aviso, pulse **←** (**SALIR**) para guardar la cita.



Borrar Citas

Puede seleccionar **Una a Una** y pulsar **0** y **→** (**SEL**) o **→** para seleccionar y borrar las citas de forma individual, o también puede elegir **Todas** para borrar todas las citas.

Ver Todo

Pulse  (**SELECC**) o  para ver las citas. Una vez que haya terminado de leer la cita, puede pulsar  (**SELECC**) o  y elegir borrarla, editarla o moverla a otra fecha.




Por Fecha

Esta opción le permite introducir la fecha de la cita que desea leer. La pantalla le mostrará la fecha seleccionada. Pulse  (**SELECC**) o  para visualizar la cita correspondiente a ese día.

Alarma

Permite configurar la alarma:

Diaria

Con esta opción se asegura de que la alarma suene todos los días a la misma hora, aun cuando el teléfono esté apagado. Utilice  para introducir la hora; a continuación, pulse  e introduzca los minutos siguiendo el mismo procedimiento. También puede introducir la hora utilizando las teclas numéricas. Pulse  (**BORRAR**) para borrar un número incorrecto.

Una Vez

Configura la alarma para que suene sólo una vez.

Des

















Desactiva la alarma.

Calculadora

Esta función permite realizar cálculos matemáticos simples mediante el teclado del teléfono. También puede utilizar esta función para cambiar valores de monedas.

















Cómo utilizar la función Calculadora


Cuando selecciona esta opción, aparece un cursor en la parte superior izquierda de la pantalla. Consulte la tabla siguiente para introducir números y signos aritméticos.

| Tecla | Número / Función | Tecla | Número / Función |
|---|------------------|---|---|
|  | 1 |  | 9 |
|  | 2 |  | 0 |
|  | 3 |  | + - * / |
|  | 4 |  | . () |
|  | 5 |  | Borrar número/ Volver a la pantalla anterior |
|  | 6 |  | Mostrar resultado |
|  | 7 |  | Mover el cursor |
|  | 8 |  | Cancelar operación / Salir de la calculadora |








Por ejemplo, para calcular la fórmula siguiente:

$$123 \times (456 + 34) \div 4 - 2$$


Pulse     (3 veces)  (dos veces)       
(3 veces)  (4 veces)   (dos veces) .





Pulse  y seleccione **Resultado** para ver el resultado.

Conversión de monedas

- 1 Cuando aparezca la pantalla de la calculadora, pulse . Vaya a **Tasa Cambio** y pulse  o . Para establecer la tasa de cambio, seleccione **Local>Extran** o **Extran>Local**. Si establece una tasa de cambio **Local>Extran** de "2", por ejemplo, la tasa de cambio para **Extran>Local** será automáticamente "0,5", y viceversa.
 - 2 Una vez configurada la tasa, pulse  o  para volver a la pantalla de la calculadora. Introduzca la cantidad que desea convertir y pulse . A continuación, elija **A Local** o **A Extranjera** para ver el resultado de la conversión. De acuerdo con el ejemplo anterior, si introduce "20" y elige **A Local**, el resultado será $20 \times 0,5 = 10$. Si elige **A Extran**, el resultado será $20 \times 2 = 40$.
- A Para salir de la función de conversión de monedas o de la calculadora, pulse .

Cronómetro

Esta función le permite utilizar el teléfono como cronómetro. Pulse  para poner en marcha/parar el cronómetro. Cuando el cronómetro esté en marcha,

pulse  para registrar el tiempo marcado. En la pantalla aparecerá el número de registro. Con el cronómetro parado, utilice  para consultar los registros. El cronómetro puede almacenar hasta 9 registros. Para reiniciar, pulse . Para salir, pulse .

Avisar Hora

Cuando esta función está activada, el teléfono emite un aviso sonoro cada hora.

Zona Horaria

Si viaja a algún sitio y cambia de zona horaria, el proveedor de servicios le enviará un mensaje preguntándole si desea configurar el teléfono con la hora local.

Act

La hora que aparece en el teléfono se reconfigura automáticamente de acuerdo con el aviso de zona horaria del proveedor.

Confirmar

Antes de reconfigurar la hora que aparece en su teléfono se le pedirá confirmación.

Des

El teléfono continuará mostrando la hora de su país de procedencia e ignorará el aviso de zona horaria de su proveedor de servicios.





Acces Rápido

Esta opción le permite personalizar el menú Acces Rápido. Utilice esta opción para cambiar los elementos del menú y crear un menú Acces Rápido personalizado. La tabla siguiente muestra el menú de configuración:

| Opción | Función |
|---------------------|--|
| Wap | Permite conectarse a Internet. |
| Animaciones | Descarga de animaciones desde un sitio web |
| Añadir SIM | Añade nuevos registros de agenda a la memoria de la tarjeta SIM. |
| Escribir | Permite escribir un nuevo mensaje. |
| Perdidas | Permite visualizar y enviar/guardar/borrar las últimas llamadas perdidas. |
| Perfiles | Activa o desactiva la configuración del perfil seleccionado. |
| Calendario | Permite acceder a la función de calendario. |
| Alarma | Permite configurar la función de alarma. |
| Menú SIM | Permite acceder al menú SIM proporcionado por su proveedor. (v) |
| Leer | Permite leer los mensajes almacenados en Leer. |
| Vibración Act/Des | Activa o desactiva el modo de vibración. |
| Desvío Llam Act/Des | Permite activar, desactivar y comprobar la función Desvío Voz. |
| Notas | Permite acceder a la lista Notas para enviar un mensaje. |
| Volumen | Permite ajustar el volumen del timbre. |
| Tiempo Ultima Llam | Muestra la duración de la última llamada. |
| Salida | Permite acceder a la lista de mensajes salientes SMS. |
| Cambiar línea 1/2 | Permite cambiar de la línea 1 a la 2 y viceversa. |
| Ultimo Marcado | Permite visualizar y llamar a los últimos números marcados, así como guardarlos o borrarlos. |

| Opción | Función |
|---|--|
| Añadir TfnCoste Ultima Llamada | Muestra el coste de la última llamada. |
| Recibidas | Muestra las últimas llamadas recibidas para que pueda borrarlas, guardarlas o efectuar alguna llamada. |
| Buscar por Nombre | Búsqueda de números por nombre en la agenda. |
| Añade nuevos registros de agenda a la memoria del teléfono. | |
| Buzón Voz | Marca directamente el número del buzón de voz. |
| Silenciam Act/Des | Activa o desactiva el modo silencioso del micrófono. |
| Calculadora | Permite utilizar la función de calculadora |
| Cronometro | Permite utilizar la función de cronómetro. |
| Chat SMS | Permite acceder al menú Chat SMS. |
| Juegos | Permite acceder al menú Juegos. |

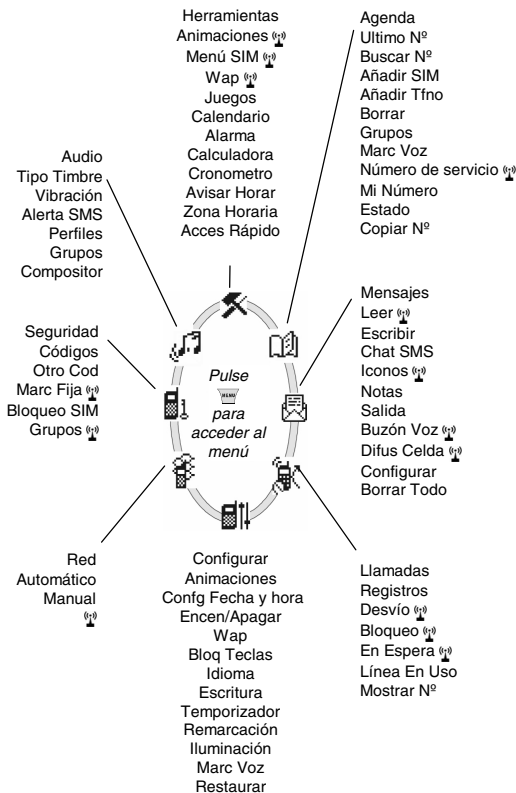
Personalización del menú Acces Rápido

En el menú de configuración, pulse  (**SELECC**),  o la tecla numérica adecuada para seleccionar una opción. Se le pedirá que especifique una posición en el menú Acces Rápido para la opción seleccionada. Introduzca un número de posición (1-9) y pulse  (**OK**) o  para confirmar la selección.

Aparecerá el mensaje **Cambios Guardados** para confirmarle que se ha guardado la opción.

- A El menú Acces Rápido tiene nueve opciones.
- A Los elementos que ya figuran en la lista del menú **Acces Rápido** tienen asignado un número de posición.
- A Puede sustituir cualquiera de las nueve opciones de **Acces Rápido** por un elemento predeterminado de los que aparecen en la lista del menú de configuración.
- A Puede asignarse un elemento predeterminado a más de una posición en el menú **Acces Rápido**.
- A Puede utilizar el teclado numérico para seleccionar uno de los primeros 9 elementos predeterminados que aparecen en el menú de configuración.

Estructura de menús



Cuidado y mantenimiento del teléfono

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de cuidado y mantenimiento del teléfono, a fin de asegurar un funcionamiento correcto del aparato y alargar al máximo su vida útil.

- Mantenga el teléfono móvil y todos sus accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el teléfono en lugar seco y alejado del agua. No utilice el teléfono en temperaturas extremas. Las temperaturas superiores a 55°C y inferiores a -20°C pueden provocar daños en el teléfono.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o con polvo.
- No desmonte el teléfono.
- No utilice detergentes agresivos para limpiar el teléfono.
- Si el teléfono móvil o uno de sus accesorios no funciona correctamente, póngase en contacto inmediatamente con su proveedor.
- Utilice solamente baterías, cargadores y accesorios de Motorola, a fin de asegurar un funcionamiento correcto del teléfono y alargar al máximo la vida de la batería. Cualquier daño o avería causado por el uso de accesorios de otros fabricantes invalidará automáticamente la garantía.
- Evite que los contactos de la batería o el puerto del cargador entren en contacto directo con objetos conductores que puedan causar cortocircuitos.

Resolución de problemas

Si tiene algún problema al utilizar el teléfono móvil, consulte la tabla siguiente. Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor.

Resolución de problemas

| | |
|-----------------------------------|---|
| <i>El teléfono no se enciende</i> | <i>Compruebe la batería. ¿Está cargada? ¿Está colocada correctamente? ¿Están los contactos limpios y secos? Véase Información importante sobre la batería.</i> |
| <i>No puede realizar llamadas</i> | <i>Compruebe la intensidad de señal que aparece en la pantalla. Si la señal es débil, diríjase a un espacio abierto o, si se halla en un edificio, acérquese a una ventana.</i> |
| | <i>Compruebe la cobertura de su operador.</i> |
| | <i>Compruebe la configuración de Bloqueo y Desvío Llam.</i> |
| | <i>Compruebe la configuración de red. Intente realizar una selección manual.</i> |
| | <i>¿Se ha insertado una tarjeta SIM nueva? Compruebe que no se hayan establecido nuevas restricciones.</i> |
| | <i>¿Se ha alcanzado el límite de coste de llamadas? Véase Límite de coste.</i> |
| | <i>Tiene la función de marcación fija activada. Desactive la función de marcación fija.</i> |

Resolución de problemas

| | |
|--|--|
| <i>La batería se agota más rápido de lo normal</i> | <i>¿Se halla en una zona de cobertura variable? En ese caso, se consume más batería de lo normal.</i> |
| | <i>¿Se trata de una batería nueva? Las baterías nuevas requieren dos o tres ciclos de carga y descarga antes de alcanzar el rendimiento normal. Véase Cargar una batería nueva.</i> |
| | <i>¿Se trata de una batería vieja? El rendimiento de la batería disminuye después de varios años de uso. Cambie la batería.</i> |
| | <i>Compruebe los contactos de la tarjeta SIM. Si están sucios, límpielos con un trapo de tela antiestática.</i> |
| <i>No puede recibir llamadas</i> | <i>Compruebe la intensidad de señal que aparece en la pantalla. Si la señal es débil, dirjase a un espacio abierto o, si se halla en un edificio, acérquese a una ventana.</i> |
| | <i>Compruebe la configuración de Bloqueo y Desvío de Llamada.</i> |
| <i>El teléfono no se desbloquea</i> | <i>¿Ha insertado una tarjeta SIM? Introduzca el nuevo código PIN. Véase Código PIN.</i> |
| | <i>¿Ha olvidado el código del teléfono? El código de teléfono predeterminado es 1234.</i> |
| <i>El código PIN está bloqueado</i> | <i>Introduzca el código de desbloqueo del PIN (número PUK) que viene con la tarjeta SIM.</i> |

Resolución de problemas

| | |
|-------------------------------|---|
| <i>La batería no se carga</i> | <i>Compruebe el cargador. ¿Está conectado correctamente? ¿Están los contactos limpios y secos? Véase La batería.</i> |
| | <i>Compruebe la temperatura de la batería. Si está caliente, deje que se enfríe antes de recargarla.</i> |
| | <i>¿Se trata de una batería vieja? El rendimiento de la batería disminuye después de varios años de uso. Cambie la batería.</i> |
| | <i>¿Utiliza una batería original Motorola? Es posible que el sistema de carga no pueda comunicarse con la batería. Véase La batería.</i> |

9802692T26